



**RENAULT**  
Passion for life

Renault CAPTUR

دفترچه راهنمای سیستم صوتی  
رنو کیپر

|    |                                  |
|----|----------------------------------|
| ۳  | ..... توصیه‌هایی جهت استفاده.    |
| ۴  | ..... اطلاعات کلی.               |
| ۴  | ..... توصیف کلی.                 |
| ۷  | ..... راهنمای دکمه‌های کنترل.    |
| ۹  | ..... دکمه On/Off.               |
| ۱۰ | ..... نحوه استفاده.              |
| ۱۲ | ..... حجم صدا.                   |
| ۱۳ | ..... رادیو/ AUX.                |
| ۱۳ | ..... گوش دادن به رادیو.         |
| ۱۶ | ..... تجهیزات پخش جانبی.         |
| ۱۹ | ..... تنظیم صدا.                 |
| ۲۰ | ..... ناوبری.                    |
| ۲۰ | ..... سیستم ناوبری.              |
| ۲۱ | ..... خواندن نقشه.               |
| ۲۴ | ..... وارد کردن یک مسیر.         |
| ۳۰ | ..... هدایت.                     |
| ۳۵ | ..... تنظیمات نقشه.              |
| ۳۶ | ..... مدیریت نقاط مورد علاقه.    |
| ۳۸ | ..... تنظیمات ناوبری.            |
| ۴۲ | ..... رانندگی Eco <sup>2</sup> . |
| ۴۳ | ..... بلوتوث.                    |

|    |       |  |
|----|-------|--|
| ۴۳ | ..... | هماهنگ‌سازی، حذف دستگاه‌های Bluetooth® |
| ۴۵ | ..... | اتصال/قطع دستگاه‌های Bluetooth®        |
| ۴۶ | ..... | دفتر تلفن                              |
| ۴۷ | ..... | تماس گرفتن                             |
| ۴۸ | ..... | پاسخگویی به یک تماس                    |
| ۴۹ | ..... | دوربین دنده عقب                        |
| ۵۰ | ..... | تنظیمات سیستم                          |
| ۵۲ | ..... | به روزرسانی سیستم                      |
| ۵۶ | ..... | بروز ایراد در عملکردها                 |

کلیه حقوق مربوط به نرم افزار، محتوا و سایر تجهیزات نصب شده بر روی خودرو و نیز علائم تجاری و لوگوها متعلق به مالکان اثر است.

به منظور حفظ ایمنی و جلوگیری از آسیب رسیدن به تجهیزات رعایت توصیه‌های زیر هنگام استفاده از سیستم الزامی است. قوانین و مقررات کشوری که در آن رانندگی می‌کنید همواره باید رعایت شود.



#### احتیاط‌های لازم هنگام استفاده از سیستم

- فقط هنگامی که شرایط ترافیکی اجازه می‌دهد، از دکمه‌های کنترل (روی داشبورد یا زیر فرمان) استفاده کنید و اطلاعات نمایش داده شده بر روی صفحه نمایشگر را دنبال نمایید.
- میزان حجم صدا را به نحوی تنظیم کنید که صداهای بیرون از خودرو شنیده شود.

#### احتیاط‌های لازم هنگام استفاده از سیستم ناوبری

- استفاده از سیستم ناوبری نباید به هیچ‌وجه جایگزین هوشیاری و مسئولیت راننده در هنگام رانندگی شود.
- برحسب منطقه جغرافیایی، ممکن است سیستم آخرین اطلاعات مربوط به جاده‌های جدید را در اختیار نداشته باشد. دقت داشته باشید. در هر شرایطی، مقررات راهنمایی و رانندگی و علائم جاده‌ای بر اطلاعات سیستم ناوبری اولویت دارند.

#### احتیاط‌های مرتبط با تجهیزات

- برای پرهیز از آسیب رسیدن به تجهیزات و بروز آتش‌سوزی، از باز کردن سیستم و ایجاد تغییر در آن خودداری کنید.
- در صورت بروز هرگونه ایراد یا نیاز به باز کردن دستگاه، به نمایندگی شرکت سازنده مراجعه کنید.
- از وارد کردن اشیاء خارجی به داخل دستگاه پخش خودداری کنید.

#### احتیاط‌های لازم هنگام استفاده از تلفن

- در خصوص استفاده از تلفن قوانینی وجود دارد. ممکن است این قوانین استفاده از حالت هندزفری را در تمام شرایط ترافیکی مجاز نداند: راننده باید همواره کنترل خودرو را در دست داشته باشد؛
- تمامی مراحل استفاده از تلفن (شماره‌گیری، مکالمه، جستجو در حافظه...) در هنگام رانندگی، عامل مهمی برای حواس پرتی و ایجاد خطر است.

مدل‌های ذکر شده با توجه به مشخصات فنی معتبر در زمان تهیه این راهنما، معرفی شده‌اند. کلیه عملکردهای موجود در مدل‌های ذکر شده، در این راهنما گردآوری شده است. وجود این عملکردها به مدل تجهیزات، گزینه‌های انتخابی و کشوری که محصول در آن به فروش می‌رسد بستگی دارد. به همین ترتیب ممکن است عملکردهایی نیز که در طول سال به این مدل‌ها اضافه می‌شوند، در این مدرک توضیح داده شده باشد.

## آشنایی

سیستم مالتی مدیای خودروی شما دارای عملکردهای زیر است:

- سیستم RDS رادیو؛
- مدیریت تجهیزات صوتی جانبی؛
- تلفن هندزفری؛
- سیستم ناوبری.
- کنترل فاصله در هنگام پارک کردن (دوربین دنده عقب)

## عملکردهای رادیو

از سیستم مالتی مدیا می توان برای گوش دادن به ایستگاه های رادیویی موج FM و AM استفاده نمود.

سیستم RDS امکان نمایش نام برخی ایستگاه ها و پخش خودکار پیغام های اطلاعاتی زیر را از ایستگاه های موج FM فراهم می آورد:

- اطلاعات ترافیکی؛
- اخبار؛
- پیغام های اضطراری.

## عملکرد جانبی سیستم صوتی

شما می توانید از طریق بلندگوهای خودرو مسقماً به تجهیزات صوتی شخصی خود گوش دهید.

بر حسب نوع دستگاه، شیوه های مختلفی برای اتصال آنها موجود است:

- ورودی Jack ۳،۵ میلیمتر؛
- ورودی (USB)؛
- ارتباط Bluetooth®.

برای اطلاع از دستگاه های قابل استفاده، به نمایندگی مجاز یا وب سایت سازنده مراجعه کنید.

### عملکرد تلفن هندزفری

سیستم تلفن هندزفری Bluetooth® امکانات زیر را بدون به کارگیری دکمه‌های تلفن فراهم می‌آورد:

- برقراری/پاسخگویی/تعليق تماس؛
- انتقال فهرست شماره‌ها از حافظه تلفن؛
- دسترسی به تاریخچه تماس‌های دریافتی از طریق سیستم؛
- تماس با شماره‌های اضطراری.

### سازگاری تلفن‌ها

برخی تلفن‌ها با سیستم هندزفری سازگاری ندارند و امکان استفاده از کلیه عملکردهای موجود را فراهم نمی‌آورند یا از کیفیت صدای مناسب برخوردار نیستند.

برای اطلاع از تلفن‌های قابل استفاده، به نمایندگی مجاز یا وبسایت شرکت سازنده مراجعه کنید.

### سیستم ناوبری

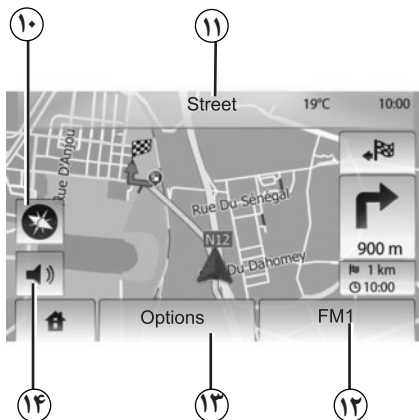
سیستم ناوبری موقعیت جغرافیایی خودرو را از طریق دریافت سیگنال‌های GPS به طور خودکار تعیین می‌کند.

سپس با استفاده از نقشه راه‌های موجود در سیستم، مسیری را تا مقصد انتخاب شده به شما پیشنهاد می‌دهد.

و در نهایت، شما را با استفاده از صفحه نمایش و پیام‌های صوتی مرحله به مرحله تا مقصد هدایت می‌نماید.

سیستم تلفن هندزفری فقط برای سهولت بخشیدن به تماس تلفنی ضمن کاهش عوامل خطرزا است و آنها را کاملاً مرتفع نمی‌سازد. قوانین و مقررات کشوری که در آن رانندگی می‌کنید همواره باید رعایت شود.





۸ اطلاعات مربوط به تهویه مطبوع

۹ حالت نمایش وضعیت standby یا دسترسی به منوهای فرعی

### صفحه ناوبری

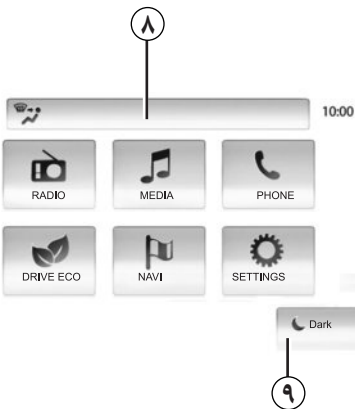
۱۰ حالت نقشه (2D/3D).

۱۱ نام خیابان بعدی.

۱۲ اطلاعات صوتی فعلی.

۱۳ گزینه‌های تنظیم مسیر و نقشه.

۱۴ خاموش/روشن کردن راهنمای گویا.



۴ اطلاعات تلفن:

در صورت فعال بودن سیستم بلوتوث، سطح آنتن‌دهی و مقدار شارژ باتری دستگاه متصل شده نمایش داده می‌شود.

۵ قسمت ساعت:

۶ قسمت منو:

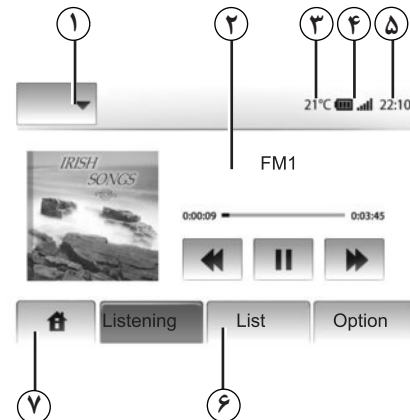
– نمایش منوی وابسته به حالت انتخاب شده؛

– نمایش منوی فعلی به صورت سایه روشن.

۷ دکمه صفحه اصلی

بازگشت به منوی اصلی یا صفحه قبل

## توصیف کلی (۳/۳)



## نمایشگر

### صفحه منوها

۱ قسمت انتخاب منبع پخش:

– نمایش منبع پخش انتخاب شده؛

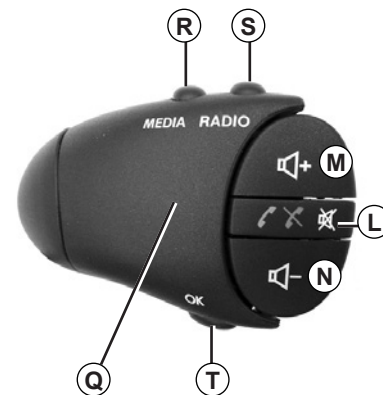
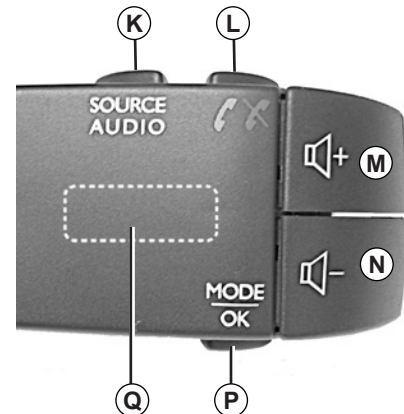
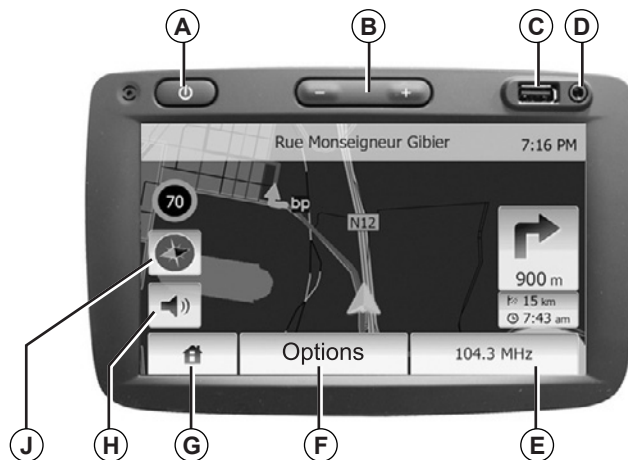
– با لمس دکمه منبع پخش، بقیه صفحه به حالت فهرست در می‌آید.

۲ قسمت متن

محتوای یکی از عناوین منو و اطلاعات مربوط به آن را نمایش می‌دهد.

۳ دمای هوای بیرون (برحسب سطح خودرو)

انتخاب‌های روی صفحه نمایش با لمس کردن قسمت مورد نظر انجام می‌شود.





| عملکرد   |         |
|--|---------|
| فشار کوتاه: خاموش/روشن حالت انتظار (standby) صفحه نمایش  | A       |
| تنظیم حجم صدا  | M/N ، B |
| ورودی USB  | C       |
| ورودی 3.5mm Jack   | D       |
| دسترسی به منبع پخش فعلی (رادیو، AUX)   | E       |
| دسترسی به منوی گزینه‌ها (Options)  | F       |
| دسترسی به منوی صفحه اصلی (Home)  | G       |
| تماس تلفنی یا منبع پخش جانبی: بازگشت به صفحه ناوبری (فعلی)                                     |         |
| خاموش/روشن کردن راهنمای صوتی   | H       |
| تغییر حالت نمایش نقشه (2D/3D)  | J       |
| – فشار اول: دسترسی به عملکردهای منبع در حال پخش<br>– فشار متوالی: انتخاب منبع پخش (رادیو، AUX) | K       |
| – پاسخگوی قطع تماس<br>– خاموش/روشن کردن قطع موقت صدا (برحسب سطح خودرو)                         | L       |
| خاموش/روشن کردن قطع موقت صدا (برحسب سطح خودرو)   | M+N     |
| تغییر حالت انتخاب ایستگاه رادیویی (اصلی، فهرست، پیش تنظیم)                                     | P       |
| رادیو: جستجوی ایستگاه رادیویی  | Q       |
| منبع پخش: جستجوی آهنگ  |         |
| انتخاب منبع پخش (AUX، USB، iPod® و Bluetooth®)   | R       |
| انتخاب موج رادیویی/تغییر AM و FM   | S       |
| تأیید انتخاب   | T       |



21:40

### صفحه حالت انتظار (Standby)

صفحه حالت انتظار به همراه نمایش ساعت، امکان خاموش شدن نمایشگر را فراهم می‌آورد.

در این حالت، رادیو یا سیستم ناوبری کار نمی‌کنند. برای فعال/غیر فعال کردن حالت انتظار، بر روی **A** یک فشار کوتاه وارد کنید.

هر نوع عمل دیگری، صفحه را دوباره به طور موقت فعال می‌کند.



### خاموش کردن

سیستم مالتی مدیا با خاموش شدن خودرو، غیرفعال می‌شود.



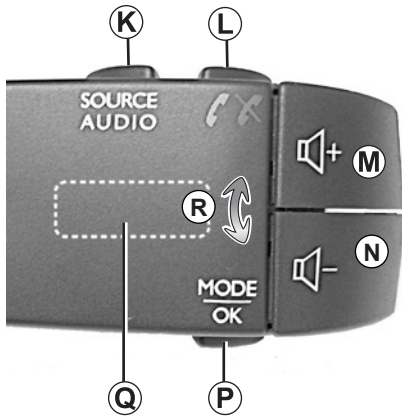
### روشن کردن

سیستم مالتی مدیا با روشن شدن خودرو فعال می‌شود.

در سایر موارد، دکمه **A** را برای روشن کردن سیستم مالتی مدیا فشار دهید.

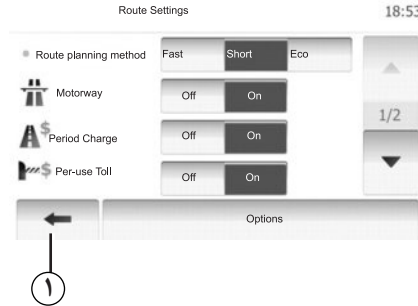
هنگام خاموش بودن خودرو، شما می‌توانید به مدت ۲۰ دقیقه از سیستم استفاده کنید.

دکمه **A** را فشار دهید تا سیستم مالتی حدود ۲۰ دقیقه دیگر فعال شود.



### استفاده از کنترل‌های زیر فرمان

برای تغییر حالت جستجوی ایستگاه رادیویی دکمه **P** را فشار دهید.  
 برای تغییر ایستگاه، حلقه **Q** را بچرخانید (حرکت **R**).  
 برای تغییر منبع پخش (FM, AM, AUX) دکمه **K** را فشار دهید.



### بازگشت به منوی اصلی

با فشار دادن و نگه داشتن دکمه **۱** سیستم در هر قسمت که باشد به منوی اصلی باز می‌گردد.

### صفحه لمسی

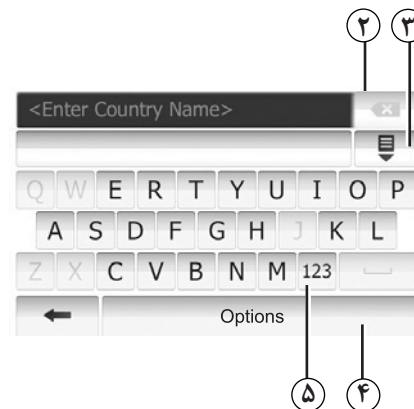
#### فشار کوتاه:

- انتخاب یک گزینه؛
- اجرای گزینه (صفحه نمایش منبع پخش).
- با لمس دکمه رو به جلو، آهنگ بعدی پخش می‌شود.

#### فشار طولانی (فشار دادن و نگه داشتن):

- ذخیره‌سازی (صفحه رادیو)؛
- هنگام فشار دادن و نگه داشتن یکی از اعداد پیش تنظیم، کانال رادیویی در حال پخش روی آن ذخیره می‌شود.
- مرور سریع؛
- فشار طولانی روی فلش رو به پایین، امکان مرور سریع (صفحه به صفحه) را فراهم می‌آورد.
- جلو و عقب بردن سریع (صفحه نمایش منبع پخش).
- فشار طولانی بر روی دکمه‌های جلو یا عقب بردن، امکان جلو یا عقب بردن سریع آهنگ را فراهم می‌آورد.

برای اصلاح حرف وارد شده ۲ را فشار دهید.  
برای مشاهده نتایج جستجو ۳ را فشار دهید.  
برای تغییر آرایش صفحه کلید ۴ را فشار دهید.  
برای استفاده از اعداد و نمادها ۵ را فشار دهید.



### استفاده از صفحه کلید

برای وارد کردن عناوین با استفاده از صفحه کلید، هر کدام از حروف را لمس کنید.  
هنگام انتخاب یک حرف، سیستم برای سهولت کار نور برخی حروف را برمی‌دارد.

## حجم صدا

شما می‌توانید حجم صدای منبع پخش، پیغام‌های مختلف، زنگ تلفن و تماس تلفنی را در هنگام گوش دادن به آنها به یکی از روش‌های زیر تنظیم کنید:

- با فشار دادن یا چرخاندن **B** (برحسب سطح خودرو)؛

- یا فشار دادن دکمه‌های **M/N**.

پخش رادیو با دریافت اطلاعات ترافیکی، اخبار یا پیغام هشدار به طور موقت قطع می‌شود.

## قطع صدا

دکمه‌های **M** یا **L** و **N** را برای قطع صدا همزمان فشار دهید (برحسب سطح خودرو). پیغام «MUTE» روی صفحه به نمایش در می‌آید.

برای گوش دادن به منبع پخش فعال، دکمه‌های **M** یا **L** و **N** را مجدداً همزمان فشار دهید.

هنگام استفاده از دکمه‌های تنظیم صدا یا هنگام پخش اطلاعات ترافیکی یا اخبار، این عملکرد به صورت خودکار غیرفعال می‌شود.

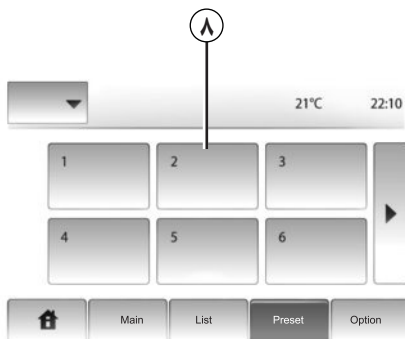
## تنظیم صدا بر حسب سرعت

هنگام فعال بودن این عملکرد، حجم صدای رادیو و سیستم ناوبری متناسب با سرعت تغییر می‌کند.

برای فعال کردن و تنظیم این عملکرد، به بخش «تنظیم صدا بر حسب سرعت» در فصل «تنظیمات صوتی» رجوع کنید.

میزان حجم صدا را به نحوی تنظیم کنید که صداها بیرون از خودرو شنیده شود.



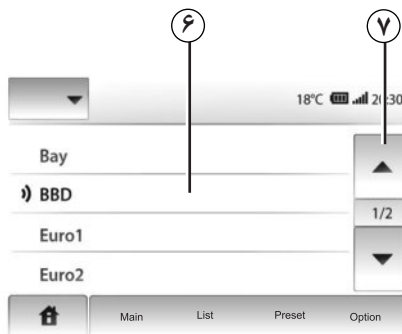


### حالت پیش تنظیم (Preset)

حالت پیش تنظیم را با فشار دادن دکمه ۴ انتخاب کنید.

این عملکرد امکان فراخوانی ایستگاه‌هایی را که قبلاً ذخیره شده‌اند، فراهم می‌آورد (به بخش «ذخیره یک ایستگاه رادیویی» در همین فصل رجوع کنید).

قسمت ۸ را برای انتخاب ایستگاه‌های ذخیره شده فشار دهید.



### حالت فهرست (List)

با فشار دادن دکمه ۵ حالت فهرست را انتخاب کنید.

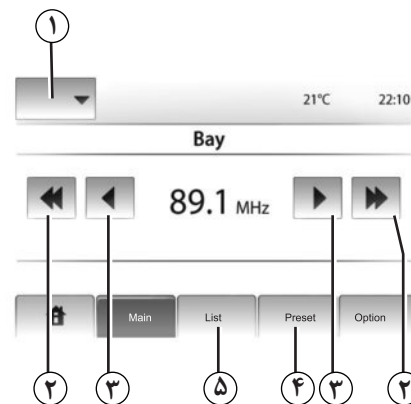
این حالت امکان جستجوی نام ایستگاه‌های رادیویی را از طریق یک فهرست الفبایی فراهم می‌آورد (فقط طول موج FM).

جستجوی تا ۵۰ ایستگاه رادیویی موجود امکان‌پذیر است.

ایستگاه مورد نظر را با فشار دادن قسمت ۶ انتخاب کنید.

برای مرور ایستگاه‌ها ۷ را فشار دهید.

نام ایستگاه‌هایی که از RDS استفاده نمی‌کنند در فهرست درج نمی‌شود. فقط فرکانس آنها در انتهای فهرست نمایش داده می‌شود.



### انتخاب موج رادیویی

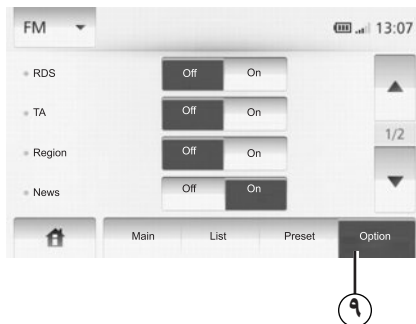
قسمت ۱ را فشار دهید.

موج مورد نظر (FM یا AM) را با فشار دادن روی آن انتخاب کنید.

### انتخاب ایستگاه رادیویی

برای انتخاب یک ایستگاه رادیویی حالت‌های مختلفی وجود دارد.

بعد از انتخاب طول موج، حالت مورد نظر را با فشار دادن ۴ یا ۵ انتخاب کنید.

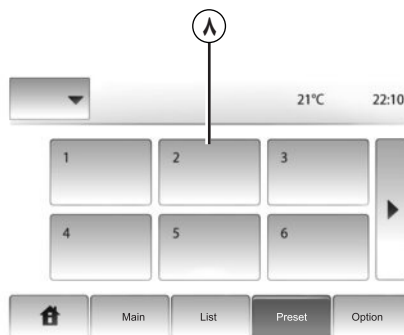


### تنظیمات رادیو

برای انتخاب منوی تنظیمات ۹ را فشار دهید. شما می‌توانید عملکردهای مختلف را با فشار دادن "On" یا "Off" فعال یا غیرفعال کنید (منوی تنظیمات برحسب طول موج متفاوت است).

عملکردهای موجود عبارتند از:

- RDS؛
- TA (اطلاعات ترافیکی)؛
- Region (منطقه)؛
- News (اخبار)؛
- AM؛
- به روز رسانی فهرست.



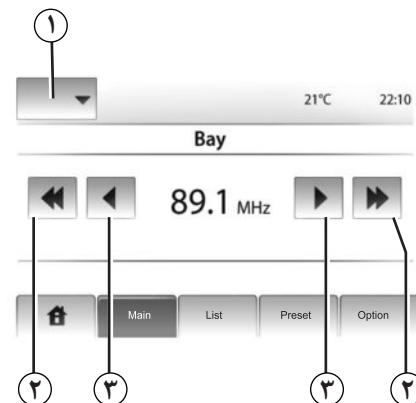
راه‌اندازی جستجوی خودکار ایستگاه‌های رادیویی با چرخاندن حلقه Q نیز امکان‌پذیر است.

### ذخیره یک ایستگاه رادیویی

یک ایستگاه را به یکی از روش‌هایی که شرح داده شد انتخاب کنید.

یکی از دکمه‌های قسمت ۸ را فشار دهید و نگه دارید.

شما می‌توانید برای هر طول موج تا ۱۲ ایستگاه را ذخیره کنید.



### حالت دستی

این حالت امکان جستجوی دستی در طول موج انتخاب شده را فراهم می‌آورد.

ایستگاه‌های طول موج مورد نظر را با فشارهای پی‌درپی بروی دکمه‌های ۳ جستجو کنید.

برای جستجوی خودکار ایستگاه‌های رادیویی دکمه ۲ را یک فشار کوتاه دهید.

در صورت لزوم، در هر بار توقف جستجو عملیات را تکرار کنید.

## RDS

برخی ایستگاه‌های FM اطلاعات نوشتاری مرتبط با برنامه در حال پخش را نشان می‌دهند (برای مثال نام آهنگ).

**تذکر:** این اطلاعات فقط برای بعضی از ایستگاه‌های رادیویی موجود است.

## TA (اطلاعات ترافیکی)

در صورت فعال بودن این عملکرد، سیستم صوتی شما امکان جستجو و شنیدن خودکار اطلاعات ترافیکی را به محض پخش آنها از برخی ایستگاه‌های رادیویی موج FM فراهم می‌آورد.

**تذکر:** در صورتی که سیستم صوتی بر روی طول موج AM تنظیم شده باشد، پخش خودکار اطلاعات ترافیکی غیر فعال می‌شود.

بعد از فعال شدن عملکرد، ایستگاه خبری مورد نظر را انتخاب کنید، سپس در صورت تمایل منبع پخش دیگری را انتخاب نمایید.

اطلاعات ترافیکی به صورت خودکار پخش می‌شوند و بر سایر منابع پخش اولویت دارند.

## اخبار

در صورت فعال بودن این عملکرد، شنیدن خودکار اخبار به محض پخش آنها از برخی ایستگاه‌های رادیویی طول موج FM (برحسب کشور) امکان پذیر است.

در صورتی که بعد از فعال کردن این عملکرد، منبع پخش دیگری را انتخاب کنید، پخش اخبار در عملکرد آن وقفه ایجاد می‌کند.

برای فعال/غیرفعال کردن این عملکرد، به بخش «تنظیمات رادیو» در همین فصل رجوع کنید.

## AM

شما می‌توانید طول موج AM را فعال یا غیر فعال نمایید. برای فعال/غیرفعال کردن این عملکرد، به بخش «تنظیمات رادیو» در همین فصل رجوع کنید.

## به روز رسانی فهرست

برای به روز رسانی فهرست ایستگاه‌های رادیویی و دریافت ایستگاه‌های جدید، «Start» را فشار دهید (فقط برای FM).

برای فعال/غیرفعال کردن این عملکرد، به بخش «تنظیمات رادیو» در همین فصل رجوع کنید.

## منطقه

فرکانس ایستگاه‌های رادیویی FM می‌توانند با توجه به تغییر منطقه جغرافیایی عوض شوند.

جهت گوش دادن دائم به یک ایستگاه رادیویی، عملکرد «Region» را فعال نمایید تا سیستم صوتی بتواند این تغییرات را به طور خودکار دنبال کند.

**تذکر:** این عملکرد فقط برای برخی ایستگاه‌های رادیویی امکان‌پذیر است.

دریافت ضعیف امواج رادیویی گاهی می‌تواند باعث تغییر نامنظم و آزاردهنده فرکانس شود. در چنین حالتی، عملکرد را غیرفعال کنید.

برای فعال/غیرفعال کردن این عملکرد، به بخش «تنظیمات رادیو» در همین فصل رجوع کنید.



برای تغییر منبع پخش، دکمه ۱ را فشار دهید. فهرستی از تجهیزات پخش جانبی موجود نمایش داده می‌شود:

- USB: حافظه، دستگاه پخش، تلفن، غیره؛
- iPod®: دستگاه مجهز به امکانات iPod®
- BT: دستگاه‌های Bluetooth®؛
- AUX: پریز Jack ۳،۵ میلی‌متر.

#### فرمت‌های صوتی

فرمت فایل‌ها می‌تواند MP3 و WMA باشد.

#### جلو یا عقب بردن سریع

دکمه‌های ۲ را برای جلو یا عقب بردن سریع فشار دهید و نگه دارید.

با رها شدن دکمه‌ها، پخش موسیقی ادامه می‌یابد.

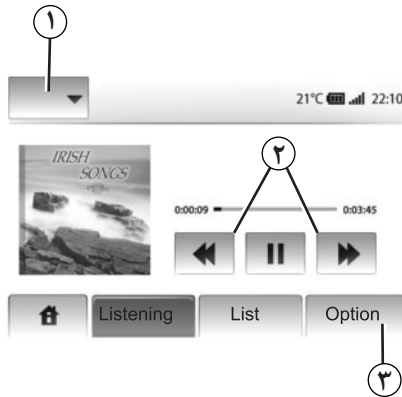
#### تکرار (Repeat)

این عملکرد امکان پخش مجدد یک یا تمامی آهنگ‌ها را فراهم می‌آورد.

دکمه ۳ و سپس «Off»، «Track»، یا «All» را فشار دهید.

#### پخش تصادفی (Shuffle)

این عملکرد امکان پخش تصادفی کلیه آهنگ‌ها را فراهم می‌آورد. دکمه ۳ و سپس «On»، «Off» یا «Folder» را فشار دهید.



#### انتخاب تجهیزات پخش جانبی

در حالت ناوبری یا هنگام گوش دادن به رادیو، تجهیزات پخش جانبی را با فشار دادن «Home» < «MEDIA» انتخاب کنید.

سیستم شروع به پخش آخرین آهنگ پخش شده می‌نماید.

تذکر: هر گونه تغییری که در زمان غیر فعال بودن سیستم روی تجهیزات پخش جانبی صورت گرفته باشد، به صورت خودکار در نظر گرفته نمی‌شود.

سیستم صوتی شما به دو ورودی برای اتصال تجهیزات صوتی جانبی (MP3 player، دستگاه صوتی قابل حمل، حافظه USB، و غیره) مجهز است.

برای آگاهی از موقعیت ورودی‌ها، به بخش «راهنمای دکمه‌های کنترل» مراجعه کنید.

#### اصول عملکرد

##### اتصال

- دو اتصال مختلف در سیستم تعبیه شده است:
  - پریز USB.
  - پریز Jack.
- دستگاه پخش خود را به پریز مناسب وصل کنید. با اتصال دستگاه به پریز USB یا Jack، سیستم به طور خودکار منبع پخش را تشخیص می‌دهد.

تذکر: حافظه USB باید در قالب FAT32 پیکربندی شده و از ظرفیت حداکثر ۳۲ گیگابایت برخوردار باشد.

فقط هنگامی که شرایط ترافیکی اجازه می‌دهد از دستگاه پخش قابل حمل استفاده کنید.

دستگاه پخش قابل حمل را هنگام رانندگی در محلی مطمئن قرار دهید (خطر پرتاب شدن در هنگام ترمز ناگهانی).



## ورودی کمکی: پریز USB، Bluetooth®

### اتصال: USB و دستگاه پخش موسیقی قابل حمل

دستگاه پخش موسیقی قابل حمل را به ورودی USB سیستم وصل کنید.

با وصل شدن پریز USB دستگاه پخش به سیستم، منوی «USB» به نمایش در می آید.

تذکر: اتصال برخی دستگاه‌های پخش موسیقی قابل حمل امکان پذیر نیست.

### شارژ دستگاه با استفاده از پریز USB

با اتصال دستگاه پخش موسیقی قابل حمل به پریز USB سیستم، شما می‌توانید از امکان شارژ کردن یا حفظ شارژ دستگاه در حین استفاده از آن (گوش دادن به موسیقی) بهره‌مند شوید.

### اتصال: Bluetooth®

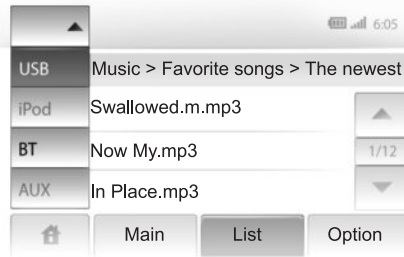
به بخش «همانگی/لغو همانگی دستگاه‌های Bluetooth®» مراجعه کنید.

با اتصال دستگاه Bluetooth® منوی «BT» به نمایش در می آید.

### استفاده

بسته به نوع دستگاه پخش موسیقی قابل حمل، یک پوشه (MP3 player، حافظه USB) یا یک فهرست آهنگ (دستگاه پخش موسیقی قابل حمل) را انتخاب کنید.

**تذکر:** بعد از اتصال دستگاه پخش موسیقی قابل حمل دیگر نمی‌توانید آنرا مستقیماً کنترل کنید. باید از دکمه‌های پانل جلویی سیستم استفاده نمایید.



### اتصال: iPod®

کابل iPod® را به ورودی USB سیستم وصل کنید.

با وصل شدن کابل iPod® USB، منوی «iPod» به نمایش در می آید.

### استفاده

از طریق iPod® و دستگاه‌های مجهز به امکانات iPod® می‌توان به موارد زیر دست یافت:

- تماشای ویدئو
- گوش دادن به موسیقی
- تماشای عکس

**تذکر:** از کابل iPod® فقط برای اتصال iPod® به سیستم استفاده کنید.

تذکر: برای جستجوی آسان تر آهنگ‌ها، ترجیحاً از اتصال USB استفاده کنید.

## ورودی کمکی: پریز Jack

### اتصال

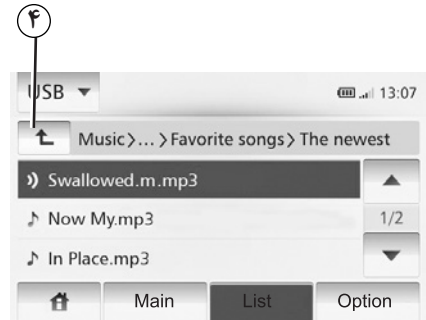
پایه Jack دستگاه پخش خود را به ورودی Jack سیستم وصل کنید.

### استفاده

نام هنرمند یا آهنگ در صفحه نمایش سیستم نشان داده نمی‌شود.

تذکر: امکان انتخاب مستقیم آهنگ از سیستم صوتی وجود ندارد.

انتخاب آهنگ باید هنگامی که خودرو متوقف است، از طریق دستگاه پخش قابل حمل صورت گیرد.



### انتخاب یک آهنگ

برای انتخاب آهنگ از داخل یک پوشه، «List» را فشار دهید.

برای برگشت به یک مرحله قبل در داخل پوشه، ۴ را فشار دهید.  
فهرست بندی پیش فرض آلبوم‌ها به صورت الفبایی است.

تذکر: در صورت اتصال حافظه USB، کلیه پوشه‌ها در یک سطح سلسله مراتبی قرار می‌گیرند.

برحسب نوع دستگاه پخش قابل حمل، شما می‌توانید پوشه یا فایل را انتخاب کنید.

**صدا**

برای نمایش منوی صدا دکمه ۳ را فشار دهید.

**توزیع صدا در راست/چپ و جلو/عقب**

برای تنظیم صدا در سمت راست/چپ دکمه‌های ۶ یا ۸ را فشار دهید.

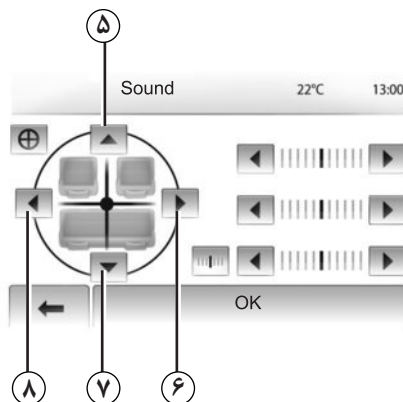
برای تنظیم صدا در جلو/عقب دکمه‌های ۵ یا ۷ را فشار دهید.

پس از تنظیم توزیع صدا، «OK» را فشار دهید.

**Treble, Mid, Bass**

برای تنظیم صداهای بم، وسط و زیر فلش‌های راست یا چپ را فشار دهید.

بعد از انجام تنظیمات «OK» را فشار دهید.

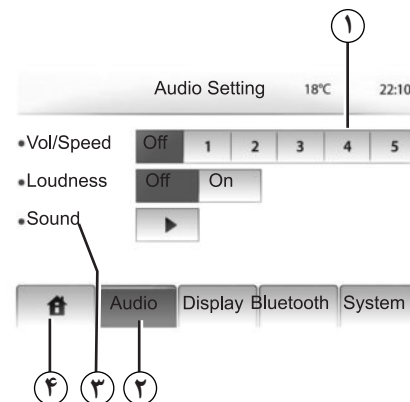
**تنظیم صدا براساس سرعت (صدا/سرعت)**

هنگامی که سرعت خودرو به بالاتر از ۴۰ کیلومتر در ساعت برسد، حجم صدا نسبت به حالت اولیه افزایش می‌یابد.

برای تنظیم نسبت صدا/سرعت قسمت ۱ را فشار دهید.

**Loudness**

برای روشن یا خاموش کردن عملکرد تقویت صدا، «On» یا «Off» را فشار دهید.



برای نمایش منوی تنظیمات «Home» < «SETTING» را فشار دهید. دکمه ۲ را فشار دهید. شما می‌توانید با فشار دادن دکمه ۴ از تنظیمات خارج شوید.

### سیستم ناوبری

سیستم ناوبری با استفاده از اطلاعات منابع زیر موقعیت خودرو را محاسبه نموده و شما را هدایت می‌کند:

- گیرنده GPS؛
- نقشه دیجیتال.

### گیرنده GPS

سیستم ناوبری از ماهواره‌های GPS (سامانه موقعیت یاب جهانی) که زمین را دور می‌زنند، استفاده می‌کند. گیرنده GPS سیگنال‌های ارسالی از ماهواره‌های متعدد را دریافت نموده و سیستم براساس آنها موقعیت خودرو را تعیین می‌نماید.

**تذکر:** در صورتی که خودرو بدون رانندگی مسافتی طولانی جابه‌جا شود (برروی کشتی، قطار)، سیستم برای رسیدن به عملکرد عادی خود به چند دقیقه زمان نیاز دارد.

### نقشه دیجیتال

نقشه دیجیتال حاوی نقشه‌های راه‌ها و شهرهای مورد نیاز سیستم است.

### استفاده از حافظه USB برای «نقشه»

برای نصب جدیدترین نسخه نقشه، حافظه USB را به یک کامپیوتر متصل به اینترنت وصل کنید. به بخش «به روزرسانی نقشه» مراجعه کنید.

**تذکر:** حافظه USB همراه سیستم ارائه نشده است. در صورت امکان، همیشه از جدیدترین نسخه نقشه استفاده کنید.

### اتصال حافظه USB

حافظه USB را به ورودی USB سیستم **C** وصل کنید.



۱۱ حالت 2D/3D

۱۲ قطع/وصل راهنمای گویا.

### اطلاعات موقعیت GPS

این عملکرد امکان شناسایی موقعیت جغرافیایی محل انتخاب شده را فراهم می‌آورد (آدرس/عرض جغرافیایی/طول جغرافیایی).

محل مورد نظر را بر روی نمایشگر لمس کنید.

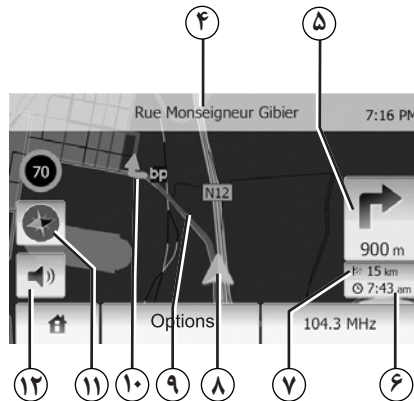
دکمه «Options» و سپس «News» را برای یافتن موقعیت دقیق محل انتخاب شده فشار دهید.

حالت 2D/3D

دکمه ۱۱ را برای تغییر حالت نمایش نقشه به صورت دو بعدی یا سه بعدی فشار دهید.

### علامت‌های روی نقشه

سیستم ناوبری از علامت‌های ۲ برای نشان دادن نقاط مهم (POI) استفاده می‌کند. به بخش «نمایش نقاط مهم» در فصل «تنظیمات نقشه» مراجعه کنید.



### راهنمای نقشه

۴ نام جاده اصلی بعدی یا تابلوهای راهنمایی و رانندگی در صورت وجود آنها.

۵ فاصله و جهت تغییر مسیر بعدی.

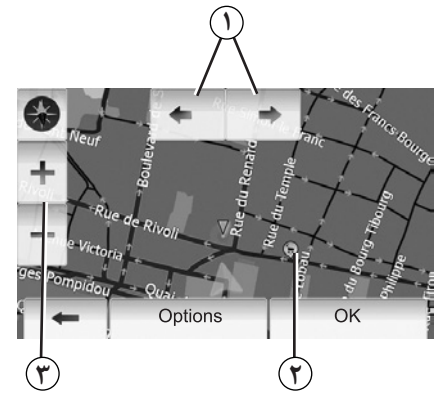
۶ زمان پیش بینی شده تا رسیدن به مقصد.

۷ زمان باقیمانده تا مقصد.

۸ موقعیت خودرو بر روی نقشه.

۹ مسیر محاسبه شده توسط سیستم ناوبری.

۱۰ نشانگر تغییر مسیر.



### نمایش نقشه

برای نمایش نقشه محیط پیرامون خودرو، «Home» < «Show map» را فشار دهید.

صفحه نمایش نقشه را لمس کنید.

برای مشاهده قسمت‌های مختلف نقشه، آن را در جهت دلخواه حرکت دهید.

برای تغییر مقیاس نقشه قسمت ۳ را فشار دهید.

برای چرخاندن نقشه قسمت ۱ را فشار دهید.

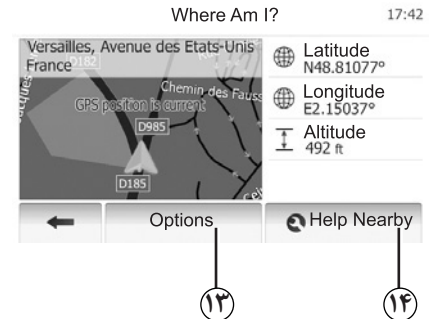
- پیش شماره تلفنی کشور؛
- تلفن اورژانس؛
- مقررات جاری در کشور:
- حداکثر مقدار مجاز الکل خون؛
- ضرورت استفاده از جلیقه شبرنگ؛
- ضرورت وجود کپسول اطفاء حریق؛
- ضرورت روشن بودن همیشگی چراغ‌های جلو؛
- ضرورت وجود لامپ‌های یدکی؛
- ضرورت وجود کیف کمک‌های اولیه؛
- ضرورت وجود مثلث خطر؛
- ضرورت استفاده از کلاه ایمنی برای موتور سواران؛
- ضرورت استفاده از زنجیر چرخ در زمستان؛
- توصیه به استفاده از زنجیر چرخ در زمستان؛
- ضرورت استفاده از لاستیک زمستانی؛
- توصیه به استفاده از لاستیک زمستانی.



### اطلاعات کشور

دکمه ۱۳ و سپس «Country Info» را فشار دهید. این عملکرد امکان نمایش اطلاعات مربوط به کشور را بر حسب موقعیت فعلی شما فراهم می‌آورد. این صفحه شامل اطلاعات زیر است:

- سرعت مجاز؛
- سرعت‌های مجاز برای بزرگراه‌ها نمایش داده می‌شود. واحد نمایش داده شده به تنظیمات منطقه‌ای وابسته است. در صورتی که اطلاعاتی موجود نباشد، به جای جدول و اعداد، علامت «--» نمایش داده می‌شود.



### کجا هستیم؟

این عملکرد امکان بررسی اطلاعات مربوط به موقعیت شما و جستجوی نقاط مهم مجاور را فراهم می‌آورد. عملکرد زمانی کار می‌کند که GPS فعال باشد. «Options» و سپس «Where Am I?» را در صفحه نمایش نقشه فشار دهید.

این صفحه شامل اطلاعات زیر است:

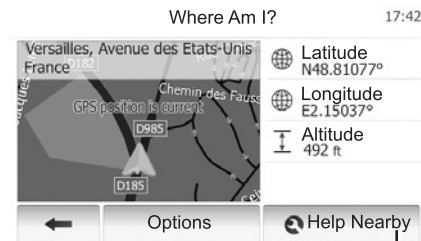
- عرض جغرافیایی؛
- طول جغرافیایی؛
- ارتفاع؛
- شماره ساختمان؛
- آدرس فعلی.



اطلاعات روی این صفحه شامل موارد زیر است:

- تعمیرگاه‌ها؛
- مراکز درمانی و فوریت‌های پزشکی؛
- مراکز پلیس؛
- پمپ بنزین‌ها.

برای جستجوی یک مقصد در این صفحه، به فصل «وارد کردن یک مقصد» و بخش «انتخاب نقاط مهم (POI)» مراجعه کنید.



### نزدیک‌ترین مراکز امدادی

این عملکرد امکان جستجوی مراکز امدادی را در نزدیکی موقعیت فعلی شما فراهم می‌آورد.

دکمه ۱۴ را فشار دهید تا صفحه جستجوی سریع باز شود.



## منوی مقصد

برای ورود به منوی مقصد «Home» < «NAVI» < «Destination» را فشار دهید.

این منو روش‌های مختلفی را برای وارد کردن مقصد ارائه می‌کند:

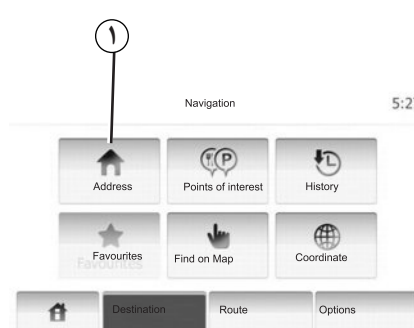
- وارد کردن یک آدرس (به طور کامل یا جزئی)؛
- انتخاب یک آدرس از بین «نقاط مهم» (POI)؛
- انتخاب یک مقصد از میان مقصدهای قبلی؛
- انتخاب یک آدرس از میان مقصدهای مورد علاقه (Favourites)؛
- انتخاب مقصد با استفاده از نقشه؛
- انتخاب طول و عرض جغرافیایی.

## وارد کردن یک آدرس

قسمت ۱ را فشار دهید

با استفاده از این حالت، شما می‌توانید آدرس مورد نظر را به صورت کامل یا جزئی وارد کنید: کشور، شهر، خیابان و شماره ساختمان.

**تذکر:** فقط آدرس‌هایی که سیستم بتواند بر روی نقشه دیجیتال شناسایی کند، پذیرفته می‌شوند.



هنگام استفاده برای اولین بار:

- «Country» را فشار دهید.
- با استفاده از صفحه کلید کشور مورد نظر را وارد کنید.
- هنگام وارد کردن آدرس، سیستم نور برخی حروف را برای سهولت کار برمی‌دارد.
- در صورت فشار دادن قسمت ۲، سیستم می‌تواند فهرست کشورهای مختلف را نشان دهد. کشور مورد نظر را از فهرست انتخاب کنید.

- برای انتخاب «شهر/ حومه شهر»، «خیابان»، «تقاطع» و «شماره ساختمان» به همین شیوه عمل کنید.



**تذکر:** «تقاطع» و «شماره ساختمان» بعد از انتخاب «خیابان» فعال می‌شوند.

**تذکر:** هنگام انتخاب خیابان، تعیین نوع معبر (کوچه، خیابان، بلوار...) ضروری نیست.

**تذکر:** سیستم، آدرس‌های قبلی را در حافظه ذخیره می‌کند. وقتی یک مقصد در سیستم وارد شود، مرتبه بعد نشان داده خواهد شد.

**جستجوی سریع نقاط مهم**

با استفاده از جستجوی سریع می‌توانید یک نقطه را به سرعت بیابید.

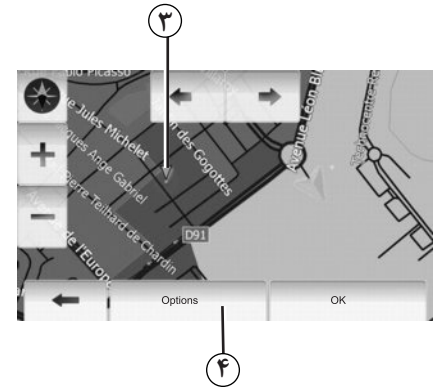
محلی از نقشه را برای یافتن نقاط مهم لمس کنید. نقطه ۳ ظاهر می‌شود.

برای نمایش فهرست نقاط مهم به همراه نام و فاصله آنها از نقطه ۳، دکمه ۴ و سپس «Points of interest around cursor» را فشار دهید.

**جستجوی نقاط مهم با استفاده از دسته‌بندی‌های پیش فرض**

جستجوی پیش فرض به شما امکان می‌دهد تا محل‌هایی را که اغلب انتخاب می‌شوند به سرعت پیدا کنید.

برای دسترسی به دسته‌بندی‌های پیش فرض،  
«Home» < «NAVI» < «Destination» < «Points of interest» را فشار دهید.

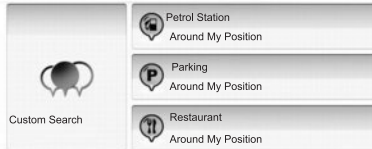
**انتخاب «نقاط مهم» (POI)**

شما می‌توانید مقصد خود را از میان نقاط مهم انتخاب کنید.

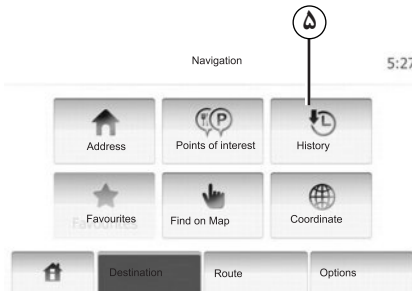
- یافتن یک محل به روش‌های مختلف امکان‌پذیر است:
- به وسیله عملکرد جستجوی سریع، شما می‌توانید محلی را در نزدیکی خود با استفاده از نام آن به سرعت پیدا کنید.
- با استفاده از جستجوی پیش فرض شما می‌توانید با چند فشار بر روی صفحه نمایش، محل‌هایی را که اغلب جستجو می‌شوند در دسته‌بندی‌های مختلف پیدا کنید.
- شما می‌توانید یک محل را با استفاده طبقه‌بندی نقاط مهم بیابید.

Points of interest

18:28

**دسته‌بندی‌ها (پمپ بنزین/پارکینگ/رستوران)**

- در صورتی که مسیری فعال باشد، «پمپ بنزین» و «رستوران» در طول مسیر، و «پارکینگ» در نزدیکی مقصد جستجو می‌شود.
- اگر مسیری فعال نباشد (مقصود انتخاب نشده باشد)، جستجو در اطراف موقعیت فعلی انجام می‌شود.
- در صورتی که موقعیت فعلی نیز موجود نباشد (موجود نبودن سیگنال GPS)، جستجو در حوالی آخرین موقعیت شناخته شده انجام می‌شود.



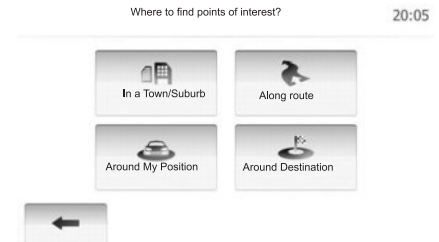
### انتخاب یکی از مقصدهای قبلی

این عملکرد امکان یافتن مقصدی را که قبلاً تعریف شده است فراهم می‌آورد. قسمت ۵ را فشار دهید.

– برای جستجوی در طول مسیر فعلی و نه در حوالی یک نقطه مشخص «Along route» را فشار دهید. این حالت برای زمانی مفید است که مایل هستید توقفی کوتاه با حداقل انحراف مسیر را داشته باشید، برای مثال زمانی که در جستجوی نزدیک‌ترین پمپ بنزین‌ها یا رستوران‌ها هستید (نتایج جستجو براساس مسافت انحراف مسیر دسته‌بندی می‌شوند).

– برای جستجو در حوالی موقعیت فعلی خود، «Around My Position» را فشار دهید، در صورتی که موقعیت فعلی شما قابل شناسایی نباشد، حوالی آخرین موقعیت شناخته شده جستجو می‌شود (فهرست نتایج براساس فاصله تا این نقطه مرتب می‌شوند).

– برای جستجو در حوالی نقطه مقصد مسیر فعلی، «Around Destination» را فشار دهید (فهرست نتایج براساس فاصله از مقصد مرتب می‌شوند).



### جستجوی نقاط مهم براساس طبقه‌بندی

شما می‌توانید نقاط مهم را براساس گروه و زیرگروه‌های آنها جستجو کنید.

«Home» < «NAVI» < «Destination» < «Points of interest» < «Custom Search» را فشار دهید.

ناحیه‌ای را که جستجو باید در اطراف آن صورت گیرد انتخاب کنید:

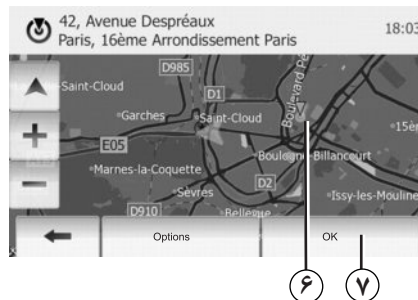
– برای جستجو در داخل شهر/حومه شهر، «In a Town/Suburb» را فشار دهید (فهرست نتایج براساس فاصله از مرکز شهر/حومه شهر مرتب می‌شود).

## انتخاب یک آدرس از میان مقصدهای مورد علاقه‌ها

شما می‌توانید مقصد خود را در میان مقصدهای مورد علاقه ببینید. برای استفاده بهتر از این عملکرد، مقصدهایی که بیشتر به آنها سفر می‌شود، باید ذخیره گردند.

ابتدا، مقصدهای خود را از طریق جستجوی آدرس آنها ذخیره نمایید. به بخش «مدیریت نقاط مورد علاقه» رجوع کنید.

برای مشاهده فهرست مقصدهای مورد علاقه،  
«Home» < «NAVI» < «Destination» < «Favourites» را فشار دهید.



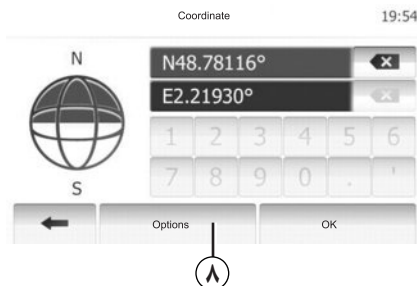
## انتخاب مقصد با استفاده از نقشه

این عملکرد به شما امکان می‌دهد تا مقصد خود را با حرکت دادن نقشه ببینید.

برای انتخاب مقصد بر روی نقشه، «Home» < «NAVI» < «Destination» < «Find on Map» فشار دهید.

محل مقصد مورد نظر خود را روی نقشه فشار دهید. نقطه ۶ به نمایش در می‌آید.

برای انتخاب نقطه ۶ به عنوان مقصد خود، دکمه ۷ را فشار دهید.



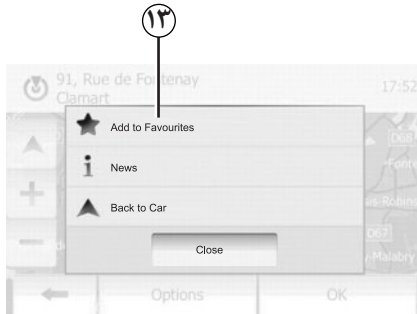
## وارد کردن مختصات جغرافیایی مقصد

به وسیله این عملکرد، شما می‌توانید مقصد خود را با وارد کردن مختصات جغرافیایی آن ببینید.

«Home» < «NAVI» < «Destination» < «Coordinate» را فشار دهید.

مقادیر طول و عرض جغرافیایی را می‌توانید در یکی از این قالب‌ها وارد کنید: درجه اعشاری؛ درجه و دقیقه اعشاری؛ یا درجه، دقیقه و ثانیه اعشاری.

برای وارد کردن مختصات در قالب UTM، دکمه ۸ و سپس «UTM» را فشار دهید.

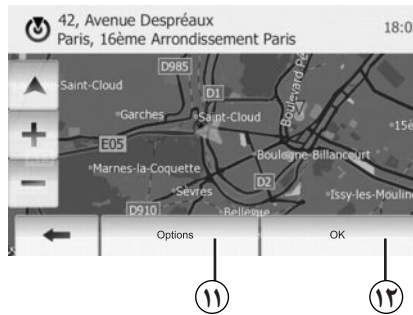


OK

- در صورتی هیچ مسیری فعال نیست (مقصودی انتخاب نشده است)، دکمه ۱۲ را برای تأیید مقصد به عنوان یک مسیر جدید فشار دهید.
- در صورت فعال بودن یک مسیر، شما می‌توانید مقصد را به عنوان یک مسیر یا نقطه جدید انتخاب کنید. دکمه ۱۲ و سپس «New Route» یا «Waypoint» را فشار دهید.

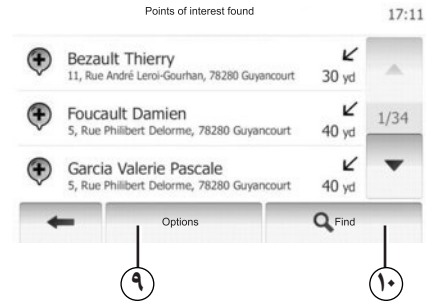
**Add to favourites** (افزودن به مقصدهای مورد علاقه)

- دکمه ۱۱ و سپس ۱۳ را برای ذخیره مقصد انتخاب شده در مورد علاقه‌ها فشار دهید.



تأیید مقصد

- قبل از تأیید یک مقصد، انتخاب‌های مختلفی امکان‌پذیر است:
- OK;
- افزودن به مقصدهای مورد علاقه؛
- اطلاعات؛
- بازگشت به موقعیت خودرو.



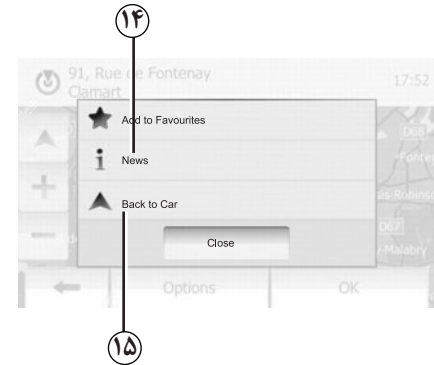
مرتب‌سازی فهرست

- نتایج جستجوی مقصد از میان نقاط مهم، مقصدهای قبلی و مقصدهای مورد علاقه می‌تواند براساس نام و فاصله مرتب شود. در صورت فعال بودن یک مسیر، نتایج می‌تواند براساس انحراف مسیر مرتب شود. نمایش دادن آنها بر روی نقشه نیز امکان‌پذیر است. دکمه ۹ را فشار دهید.

**جستجوی مقصد با استفاده از نام آن**

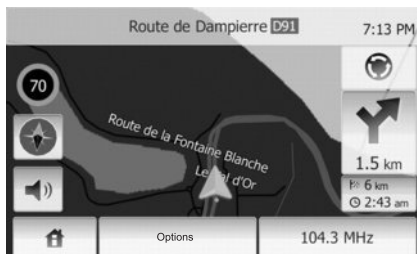
- برای انتخاب مقصد از فهرست نقاط مهم، مقصدهای قبلی و نقاط مورد علاقه، شما می‌توانید مقصد را از طریق نام آن جستجو کنید. قسمت ۱۰ را فشار دهید و نام مقصد را با استفاده از صفحه کلید وارد کنید.

بازگشت به موقعیت خودرو (Return to Car).  
برای بازگشت به موقعیت فعلی خودرو ۱۵ را فشار  
دهید.



#### Info (اطلاعات)

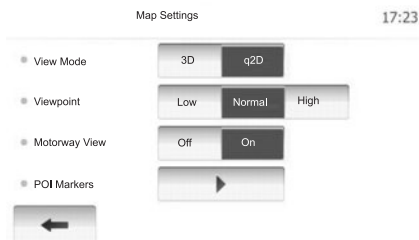
این عملکرد امکان مشاهده آدرس، طول و عرض  
جغرافیایی و شماره تلفن را فراهم می‌آورد (شماره  
تلفن تنها بعد از انتخاب یک نقطه مهم فعال می‌شود).  
۱۴ را فشار دهید.



### حالت نمایش تمام صفحه (2D یا 3D)

این حالت امکان نمایش نقشه ناوبری را بر روی کل صفحه فراهم می‌آورد.

اطلاعات مربوط به فاصله تا مقصد و زمان رسیدن به آن در پایین سمت راست نقشه نمایش داده می‌شود. اطلاعات مربوط به تغییر مسیر بعدی در سمت راست نقشه قرار می‌گیرد.



### صفحه ناوبری

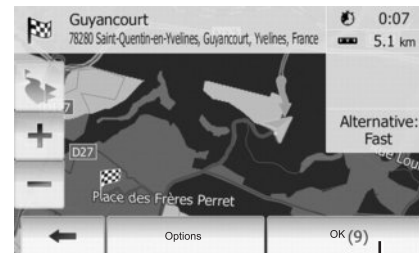
سیستم امکان انتخاب نقشه‌های ناوبری مختلفی را فراهم می‌آورد.

«Home» < «Options» < «Map Settings» و سپس «2D» یا «3D» را برای تغییر حالت نمایش نقشه فشار دهید.

شما همچنین می‌توانید با فشار دادن قطب‌نمای روی نقشه، حالت نمایش را تغییر دهید.

حالت‌های مختلف نمایش عبارتند از:

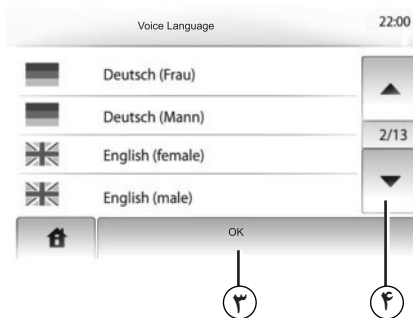
- دو بعدی (2D)؛
- سه بعدی (3D).



①

### فعال کردن ناوبری

دکمه ۱ را فشار دهید یا بعد از وارد کردن مقصد ۱۰ ثانیه صبر کنید. ناوبری شروع خواهد شد.

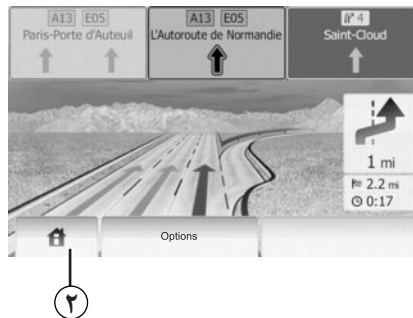


### تغییر زبان راهنمای گویا

برای تغییر زبان راهنمای گویا، قسمت ۲ و سپس «NAVI» < «Options»، «Voice Settings» را فشار دهید.

با فشار دادن دکمه ۴ فهرست را مرور کنید.

زبان مورد نظر را انتخاب کنید و سپس دکمه ۳ را برای تأیید فشار دهید.

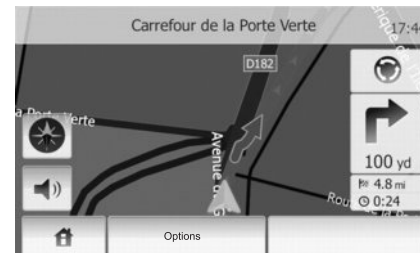


### نمای انشعاب بزرگراهی

در هنگام ناوبری، قبل از هر انشعاب بزرگراهی، نمایی سه بعدی از محل انشعاب نمایش داده می‌شود.

تذکر: برای برخی انشعاب‌ها، فقط یک فلش کوچک تغییر مسیر روی نقشه ظاهر می‌شود.

بعد از عبور از انشعاب، سیستم به حالت نمایش عادی باز می‌گردد.



### نقشه تقاطع

در هنگام ناوبری، قبل از هر تغییر مسیر، سیستم به طور خودکار یک بزرگنمایی از تقاطع را نمایش می‌دهد.

بعد از عبور از تقاطع، سیستم به طور خودکار به نمایش در مقیاس عادی باز می‌گردد.



## اطلاعات مسیر

این عملکرد امکان مشاهده مسیر شما را فراهم می‌آورد.

بعد از وارد کردن یک مقصد، «Home» < «NAVI» < «Route» را فشار دهید.

شش گزینه به شما پیشنهاد داده می‌شود:

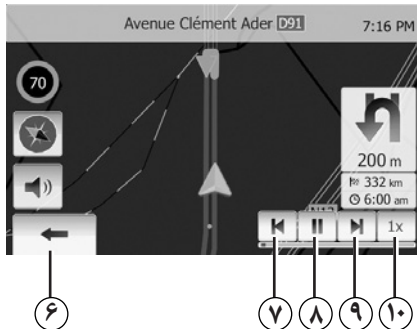
- «Edit Route» (اصلاح مسیر)،
- «Avoidances» (احترازها)،
- «Overview» (نگاه کلی)،
- «Cancel Route» (لغو مسیر)،
- «Route Alternatives» (مسیرهای جایگزین)،
- «Route» (مسیر).

## نگاه کلی به مسیر

برای نگاهی کلی به مسیر بر روی نقشه، «Home» < «NAVI» < «Route» < «Overview» را فشار دهید.

اطلاعات زیر در اختیار شما قرار داده خواهند شد:

- نام و/یا نشانی مقصد؛
- کل زمان لازم برای پیمودن مسیر؛
- کل مسافت مسیر؛
- نقاط و قسمت‌های خاص مسیر (برای مثال،
- باجه‌های عوارض، جاده‌های دارای عوارض،
- بزرگراه‌ها و غیره)؛
- مسیرهای جایگزین (برای مثال کوتاه‌تر، سریع‌تر، اقتصادی‌تر).



- شبیه‌سازی ناوبری

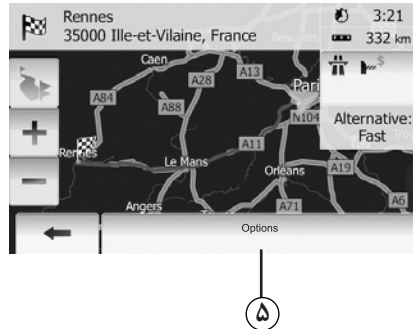
این عملکرد امکان مشاهده سریع مسیر مورد نظر را فراهم می‌آورد.

برای شروع یا وقفه کوتاه در شبیه‌سازی، دکمه ۸ را فشار دهید.

برای افزایش سرعت شبیه‌سازی، دکمه ۱۰ را فشار دهید.

خروج از حالت شبیه‌سازی با فشار دادن دکمه ۶ در هر زمان امکان‌پذیر است.

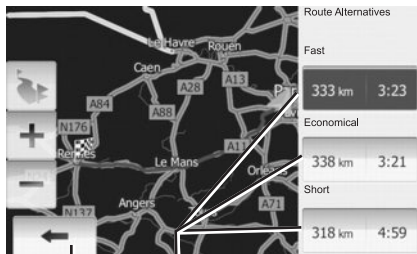
شما می‌توانید با فشار دادن دکمه‌های ۷ یا ۹ به جلو یا عقب برگردید.



برای نمایش گزینه‌های زیر، دکمه ۵ را فشار دهید:

- مسیرهای جایگزین؛
- مسیر؛
- تنظیمات مسیر.

**تذکر:** برای اطلاعات بیشتر به صفحه بعد مراجعه کنید.



### مسیرهای جایگزین

این عملکرد به شما امکان می‌دهد تا برنامه‌ریزی مسیر را تغییر دهید.

برای تغییر برنامه‌ریزی مسیر سه گزینه براساس فاصله و زمان موجود است:

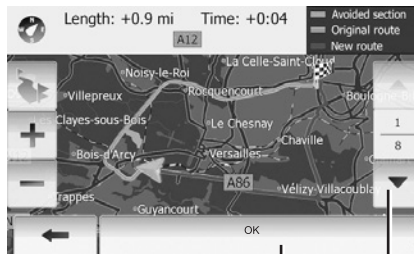
- سریع (Fast)؛
- اقتصادی (Economical)؛
- کوتاه (Short).

به بخش «تنظیمات مسیر» در فصل «تنظیمات ناوبری» رجوع کنید.

«Route Alternatives» < «Route» < «Home»

و سپس ۱۷ را فشار دهید.

برای تأیید مسیر جدید، ۱۸ را فشار دهید.



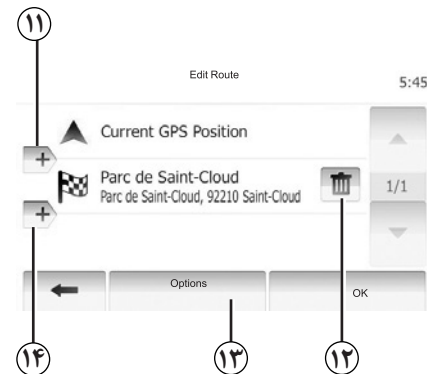
### احترازها

«Home» < «Route» < «Avoidances» را برای ایجاد مسیر انحرافی فشار دهید. برحسب مسیر انحرافی مورد نظر، قسمتی از فهرست را لمس کنید. با فشار دادن ۱۵ می‌توانید قسمت نمایش داده شده را تغییر دهید. برای تأیید مسیر جدید ۱۶ را فشار دهید.

### لغو مسیر

در هر زمان می‌توانید ناوبری در حال انجام را متوقف کنید.

برای لغو مسیر فعال، «Home» < «Route» < «Cancel Route» را فشار دهید.



### اصلاح مسیر

«Home» < «Route» < «Edit Route» را برای تغییر فهرست نقاط مسیر فشار دهید. شما می‌توانید نقاط مسیر را اضافه یا حذف کنید و ترتیب آنها را تغییر دهید.

برای اضافه کردن نقاط مسیر، ۱۱ و برای اضافه کردن مقصد جدید، ۱۴ را فشار دهید. برای وارد کردن مقصد روش‌های مختلفی وجود دارد. به بخش «وارد کردن یک مقصد» رجوع کنید.

برای حذف یک مقصد، ۱۲ را فشار دهید.

برای مرتب‌سازی مجدد فهرست، ۱۳ را فشار دهید.

## تنظیمات مسیر

این عملکرد امکان انتخاب گزینه‌های تنظیم مسیر را فراهم می‌آورد.

به بخش «تنظیمات مسیر» در فصل «تنظیمات ناوبری» مراجعه کنید.

برای مرتب‌سازی جزئیات مسیر در حالت‌های زیر، ۱۹ را فشار دهید:

– به صورت خلاصه؛

فقط نقاط مسیر (مبدأ، میانی، مقصد) و فاصله آنها، زمان باقیمانده و زمان رسیدن را نشان می‌دهد.

– به صورت عادی؛

کلیه تغییر جهت‌ها و جزئیات علائم جاده‌ای آنها، شماره جاده‌ها، اسم خیابان‌ها و فاصله نشان داده می‌شود. این حالت همچنین اطلاعات و هشدارهایی نظیر نام نقاط تعیین شده توسط راننده، محدودیت‌ها (گردش یا ورود ممنوع)، اولویت‌های نادیده گرفته شده از سوی راننده و غیره را نشان می‌دهد.

– براساس فهرست جاده‌ها.

مسیر را با نام و شماره جاده نشان می‌دهد. همچنین طول آنها، جهت نسبی و زمان سفر را نمایش می‌دهد. نقاط مسیر در این حالت نمایش داده نمی‌شود.



## مسیر

این عملکرد امکان مشاهده برنامه مسیر را فراهم می‌آورد.

جزئیات مختلفی در رابطه با مسیر نشان داده می‌شود:

– فلش‌های تغییر جهت؛

– شماره جاده؛

– فاصله تا محل انشعاب.

## نمایش نقاط مهم

شما می‌توانید نمایش برخی نقاط مهم (قابل مشاهده در مقیاس ۱۰۰ متر) را بر روی نقشه انتخاب کنید.

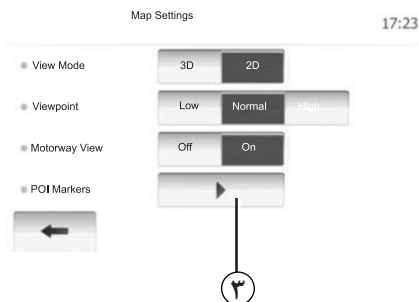
برای دسترسی مستقیم به این عملکرد، دکمه ۳ را فشار دهید. نقاط مهم زیر روی نقشه نمایش داده می‌شود:

- استراحتگاه؛
- فرودگاه؛
- خدمات خودرو؛
- تجاری؛
- کافی شاپ؛
- ....

برای نمایش یا عدم نمایش نقاط مهم «On» یا «Off» را فشار دهید.

نام یک نقطه مهم را برای باز کردن فهرست زیر گروه‌ها وارد کنید.

تذکر: در کشورهایی که برای آنها نقشه موجود نیست، شما می‌تواند عملکرد ناوبری را غیرفعال کنید. برای این منظور «Off» را در قسمت «System setting» فشار دهید.



## تنظیم نقطه دید

این عملکرد به شما امکان می‌دهد تا میزان بزرگنمایی و مقدار انحنای نقشه را تنظیم کنید.

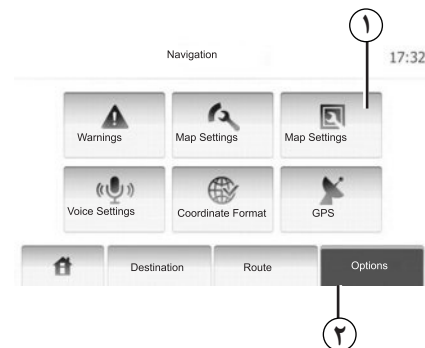
سه حالت برای تنظیم امکان پذیر است.

«Low»، «Normal» یا «High» را فشار دهید.

## دید بزرگراه

این عملکرد امکان فعال یا غیرفعال کردن دید بزرگراه را فراهم می‌آورد.

«On» یا «Off» را فشار دهید.



برای ورود به منوی تنظیمات، ۲ و سپس ۱ را فشار دهید.

## تنظیم حالت نمایش

این عملکرد تبدیل حالت نمایش نقشه را از سه بعدی به دو بعدی (دید از بالا) و بالعکس فراهم می‌آورد.

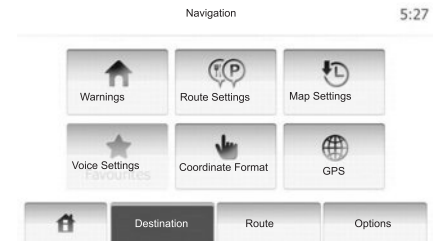
«3D» یا «2D» را فشار دهید.



در تمامی حالت‌ها، بعد از تأیید آدرس، سیستم موقعیت آنرا بر روی نقشه شناسایی خواهد کرد. برای افزودن مقصد به نقاط مورد علاقه، «Options» و سپس «Add to Favourites» را فشار دهید.

قبل از ذخیره سازی یک مقصد مورد علاقه، شما می‌توانید نام آن را به وسیله صفحه کلید تغییر دهید.

- آدرس: به بخش «وارد کردن آدرس» در فصل «وارد کردن یک مقصد» مراجعه کنید.
- سابقه: به بخش «انتخاب یکی از مقصدهای قبلی» در فصل «وارد کردن یک مقصد» رجوع کنید.
- یافتن روی نقشه: به بخش «انتخاب مقصد بر روی نقشه» در فصل «وارد یک مقصد» رجوع کنید.
- مختصات جغرافیایی: به بخش «وارد کردن مختصات جغرافیایی مقصد» در فصل «وارد کردن یک مقصد» مراجعه کنید.



## ایجاد یک مقصد

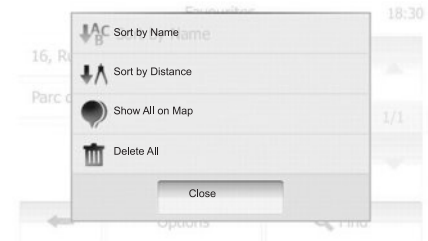
برای ورود به منوی مقصد «Home» < «Destination» را فشار دهید. برای وارد کردن مقصد روش‌های مختلفی وجود دارد:

- آدرس: به بخش «وارد کردن آدرس» در فصل «وارد کردن یک مقصد» رجوع کنید.
- نقطه مهم: به بخش «انتخاب یک نقطه مهم (POI)» در فصل «وارد کردن یک مقصد» رجوع کنید.

برای پاک کردن کلیه نقاط مورد علاقه، «Options» و سپس «Delete All» را فشار دهید. با فشار دادن «Delete All» انتخاب خود را تأیید کنید.

### جستجوی یک مقصد مورد علاقه

این عملکرد به شما امکان می‌دهد تا یک مقصد را از طریق نام آن در فهرست جستجو کنید. «Find» را فشار دهید و سپس نام مقصد مورد علاقه را با استفاده از صفحه کلید وارد کنید.



### مرتب‌سازی فهرست

شما می‌توانید فهرست مقصدهای مورد علاقه را برحسب نام یا فاصله آنها یا نمایش همه موارد مرتب کنید. «Options» را فشار دهید.

### پاک کردن مقصدهای مورد علاقه

مقصدی را که می‌خواهید پاک کنید فشار دهید. «Options» و سپس «Delete favourite» را فشار دهید و انتخاب خود را با فشار دادن «Delete» تأیید کنید.

هشدارها می‌توانند در قالب‌های زیر باشند:

- هشدار صوتی: هنگام تجاوز از سرعت مجاز یک هشدار صوتی (غیر کلامی) شنیده می‌شود.
- هشدار بصری: مقدار سرعت مجاز، هنگام تجاوز از آن روی نقشه نشان داده می‌شود.

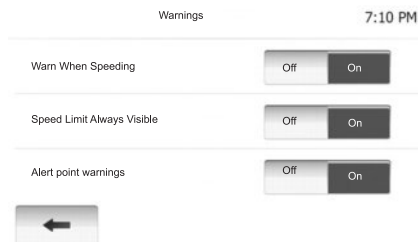
برای فعال یا غیر فعال کردن هشدار، «On» یا «Off» را فشار دهید.

### مشاهده دائمی سرعت مجاز

شما می‌توانید حالت مشاهده دائمی سرعت مجاز را انتخاب کنید. عملکرد می‌تواند از طریق این منو فعال یا غیرفعال شود.

### هشدار دوربین کنترل سرعت

هنگامی که راننده از یک دوربین کنترل سرعت عبور می‌کند، یک علامت هشدار روی صفحه ظاهر می‌شود. عملکرد می‌تواند از طریق این منو فعال یا غیرفعال شود.



### هشدار سرعت غیر مجاز

نقشه‌های می‌توانند حاوی اطلاعاتی در مورد سرعت مجاز بخش‌های مختلف جاده باشند.

سیستم قادر است در صورت تجاوز از سرعت مجاز شما را آگاه کند. ممکن است این اطلاعات برای منطقه شما موجود نباشد یا برای تمامی جاده‌های روی نقشه کاملاً صحیح نباشد.



منوی «تنظیمات ناوبری» به شما امکان می‌دهد تا حالت نمایش نقشه یا پارامترهای ناوبری را تغییر دهید.

### هشدارها

این عملکرد امکان تنظیم هشدارها را فراهم می‌آورد. برای ورود به منوی هشدارها، ۱ را فشار دهید.

**Motorway**

هنگام رانندگی با خودروی کم سرعت یا هنگام یدک کشیدن خودروی دیگر می توانید از بزرگراه ها پرهیز کنید.

**Period charge**

استفاده از جاده هایی را که نیاز به خرید مجوز خاص برای مدت محدود دارند، مجاز یا غیر مجاز می کند.

**Per-use toll**

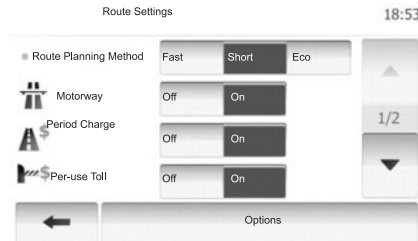
استفاده از جاده های دارای عوارض را مجاز یا غیر مجاز می کند.

**Ferries**

استفاده از هر گونه کشتی، قطار و غیره را مجاز یا مجاز می کند.

**Off-road tracks**

استفاده از جاده غیر آسفالت را مجاز یا غیر مجاز می کند.



– Short: مسیری کوتاه را برای کاهش مسافت نشان می دهد؛

– Eco: این حالت حد واسطی میان حالت های سریع و کوتاه است. به شما امکان می دهد تا ضمن صرف زمانی کمی بیشتر، مسافت کوتاه تری را طی کنید. مسیر محاسبه شده می تواند کوتاه تر از راه حل سریع باشد اما خیلی آهسته تر نیست.

**پارامترهای مسیر**

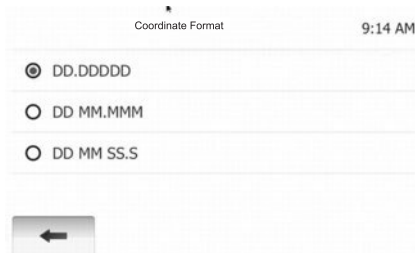
این عملکرد امکان تعیین نحوه محاسبه مسیر را فراهم می آورد. برای ورود به منوی برنامه ریزی مسیر، ۲ را فشار دهید.

**شیوه برنامه ریزی مسیر**

این سیستم ۳ معیار اصلی را برای محاسبه مسیر ارائه می نماید:

– Fast: در صورتی که امکان رانندگی در حد سرعت مجاز یا نزدیک به آن برایتان وجود داشته باشد، مسیری سریع را به شما نشان می دهد؛





### Data format

این عملکرد به شما امکان می‌دهد فرمت مختصات جغرافیایی را تغییر دهید.

برای تغییر فرمت مختصات، ۳ را فشار دهید. سیستم ۳ فرمت مختلف را ارائه می‌کند.



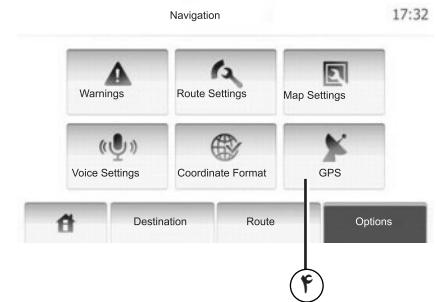
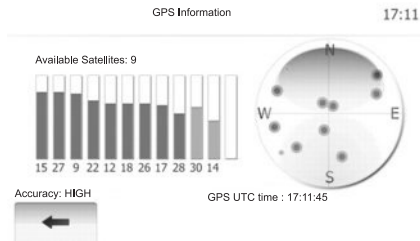
### تنظیمات نقشه

به فصل «تنظیمات نقشه» رجوع کنید.

### Voice settings

این عملکرد امکان تغییر زبان راهنمای گویا را فراهم می‌آورد.

A



## GPS

این عملکرد امکان کنترل وضعیت ماهواره‌های GPS را فراهم می‌آورد.

برای نمایش دادن اطلاعات GPS (صفحه A)، ۴ را فشار دهید.

## «توصیه‌ها»

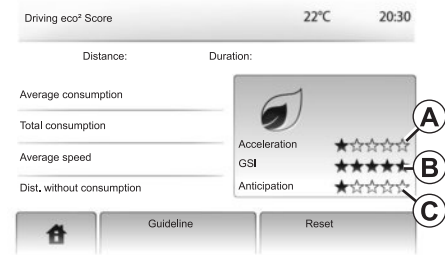
این منو، شیوه رانندگی شما ارزیابی نموده و توصیه‌هایی جهت بهینه‌سازی مصرف سوخت به شما ارائه می‌نماید.

## «گزارش مسیر»

در منوی اصلی، «Vehicle» < «Driving eco<sup>2</sup>» را فشار دهید.

این منو اطلاعات ذخیره شده مربوط به آخرین مسیر پیموده شده را نشان می‌دهد:

- میانگین مصرف سوخت؛
  - کل مصرف سوخت؛
  - میانگین سرعت؛
  - مقدار کیلومتر پیموده شده بدون مصرف سوخت؛
  - مقدار متوسط رانندگی اقتصادی (قسمت A)؛
  - نشانگر تعویض دنده (قسمت B)؛
  - اقدام مناسب برای پیشگیری از ترمزگیری (قسمت C).
- تذکر: بعد از فعال شدن عملکرد، برای شروع یک مسیر جدید، دکمه «Reset» را در صفحه نشانگرها فشار دهید.



### دسترسی به منوی DRIVING ECO<sup>2</sup>

(برحسب سطح خودرو).

در منوی اصلی، «Vehicle» < «Driving eco<sup>2</sup>» را فشار دهید.

منوی «Driving eco<sup>2</sup>» امکان دسترسی به اطلاعات زیر را فراهم می‌آورد:

- گزارش مسیر (Journey record)
- توصیه‌ها (Guideline).

### جستجوی دستگاه‌های Bluetooth

«Search for Bluetooth Device» را فشار دهید.

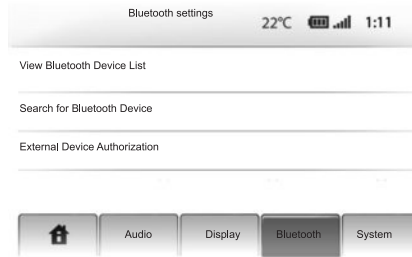
عملیات زیر را به ترتیب بر روی دستگاه خود انجام دهید:

- اتصال Bluetooth® را روی دستگاه فعال کنید؛
- جستجوی دستگاه‌های Bluetooth® موجود را راه اندازی کنید؛
- تلفن همراه خود را در فهرست دستگاه‌های شناخته شده توسط Media-Nav انتخاب کنید؛
- کد Bluetooth® «0000» را با استفاده از صفحه کلید تلفن وارد کنید.

**تذکر:** برخی دستگاه‌ها به کد Bluetooth® نیاز ندارند.

دستگاه به طور خودکار ذخیره و به خودرو متصل می‌شود. در صورت ناموفق ماندن عمل هماهنگ‌سازی، عملیات را تکرار کنید.

برای اطلاعات بیشتر به دفترچه راهنمای دستگاه خود مراجعه کنید.



سیستم مالتی مدیا و دستگاه، هر دو باید روشن باشند.

**تذکر:** هنگام هماهنگ‌سازی، مطمئن شوید هیچ دستگاه هماهنگ شده دیگری به سیستم هندزفری متصل نیست.

«Search for Bluetooth Device» یا «External Device Authorization» را روی صفحه فشار دهید.

### اتصال Bluetooth®

مطمئن شوید اتصال Bluetooth® روی «ON» قرار دارد. برای این منظور، «Home» < «SETTING» را فشار دهید، و «Bluetooth» را انتخاب کنید.

### هماهنگ‌سازی یک دستگاه Bluetooth®

به منظور استفاده از سیستم هندزفری، شما باید ابتدا Bluetooth® تلفن همراه خود را با خودرو هماهنگ کنید.

هماهنگ‌سازی به سیستم اجازه می‌دهد تا یک دستگاه را شناسایی و در حافظه خود ذخیره کند. شما می‌توانید تا ۸ دستگاه را هماهنگ نمایید، اما هر بار فقط یکی از آنها می‌تواند به سیستم هندزفری وصل شود.

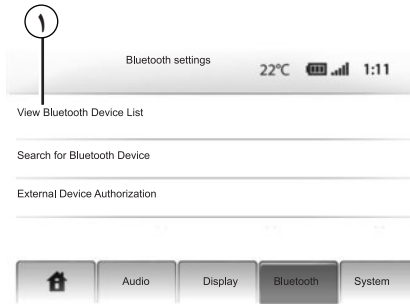
هماهنگ‌سازی مستقیماً روی دستگاه شما انجام می‌شود.

سیستم تلفن هندزفری فقط برای سهولت بخشیدن به تماس تلفنی ضمن کاهش عوامل خطرزا است و آنها را کاملاً مرتفع نمی‌سازد. قوانین و مقررات کشوری که در آن رانندگی می‌کنید همواره باید رعایت شود.



قسمت ۱ را فشار دهید. علامت سطل زباله را در کنار دستگاه مورد نظر در فهرست فشار دهید. انتخاب خود را با فشار دادن «OK» تأیید کنید.

شما همچنین می‌توانید کلیه دستگاه‌ها را از فهرست پاک کنید، برای این منظور «Options»، «Delete all» و سپس «OK» را فشار دهید.



### حذف دستگاه Bluetooth®

لغو هماهنگی، دستگاه را از حافظه سیستم هندزفری پاک می‌کند.

### صدور مجوز برای دستگاه خارجی

- Bluetooth® تلفن خود را فعال کنید،
- «External Device Authorization» را در Media-Nav فشار دهید.
- «Media-Nav» (نام سیستم هندزفری) را در فهرست دستگاه خود انتخاب کنید.

**تذکر:** در صورت عدم اتصال دستگاه، دکمه L را فشار دهید. دو گزینه به نمایش درمی‌آید:

- جستجوی دستگاه‌ها؛
- نمایش دستگاه‌ها.

تلفن به طور خودکار ذخیره و به خودرو متصل می‌شود. در صورت ناموفق ماندن عمل هماهنگ‌سازی، عملیات را تکرار کنید.

برای اطلاعات بیشتر به دفترچه راهنمای دستگاه خود مراجعه کنید.

## اتصال یک دستگاه Bluetooth®

استفاده از تمامی عملکردهای تلفن زمانی امکان پذیر است که به سیستم هندزفری متصل شده باشد.

دستگاهی که قبلاً هماهنگ نشده است، نمی تواند به سیستم هندزفری وصل شود. به بخش «هماهنگی، لغو هماهنگی دستگاه های Bluetooth®» مراجعه کنید.

به محض شروع به کار سیستم مالتی مدیا، سیستم هندزفری آخرین تلفن همراه متصل شده را جستجو می کند (جستجو ممکن است یک دقیقه طول بکشد).

در صورتی که هنگام اتصال مکالمه ای در جریان باشد، به بلندگوهای خودرو منتقل می شود.

تذکر: توصیه می شود، شناسایی خودکار دستگاه ها را بپذیرید.

## اتصال ناموفق

در صورت ناموفق ماندن اتصال، بررسی کنید:

- تنظیمات تلفن همراه برای پذیرش درخواست اتصال سیستم صحیح است؛
- تلفن همراه شما روشن است؛
- باتری تلفن خالی نیست؛
- تلفن قبلاً با سیستم هندزفری هماهنگ شده است؛
- عملکردهای Bluetooth® تلفن و سیستم شده است.

تذکر: استفاده طولانی مدت از سیستم هندزفری باعث تخلیه سریع تر باتری تلفن می شود.

## تغییر تلفن متصل

سیستم مالتی مدیا می تواند تا ۸ دستگاه Bluetooth® را ذخیره کند.

شما در هر زمان می توانید یکی از ۸ دستگاه Bluetooth® را متصل یا جدا کنید.

«Home» < «SETTING»، «Bluetooth» را فشار دهید. «View Bluetooth Device List» را انتخاب کنید.

دستگاهی را که باید متصل شود انتخاب کنید و «OK» را فشار دهید.

در صورتی که هنگام قطع ارتباط، مکالمه ای در جریان باشد، تماس به صورت خودکار به تلفن منتقل می شود.

تذکر: برای برخی تلفن‌های همراه، ممکن است سیستم از شما بخواهد انتقال دفترچه تلفن را تأیید کنید.

## تماس گرفتن با یکی از شماره‌های دفترچه تلفن

بعد از یافتن مخاطب مورد نظر در دفترچه تلفن، شماره آن را برای برقراری تماس انتخاب کنید.

## جستجوی مخاطب براساس حروف الفبا

در صورتی که تعداد مخاطبان دفترچه تلفن زیاد باشد، مرتب سازی آنها بر اساس حروف الفبا می‌تواند جستجو را سهولت بخشد.

قسمت ۲ را فشار دهید و نام مخاطب مورد نظر را با استفاده از صفحه کلید وارد کنید.



۱ را فشار دهید و سپس «Phone Book» را انتخاب کنید.

## استفاده از دفترچه تلفن

شما می‌توانید از دفترچه تلفن ذخیره شده در حافظه تلفن استفاده نمایید.

بعد از اتصال تلفن به سیستم با استفاده از فن آوری بی‌سیم Bluetooth®، شماره‌های موجود در حافظه تلفن به طور خودکار به دفترچه تلفن سیستم منتقل می‌شود.

توصیه می‌شود قبل از شماره‌گیری یا جستجوی یک مخاطب خودرو را متوقف کنید.



## برقراری تماس با استفاده از سابقه مکالمات

شما می‌توانید از فهرست تماس‌های ذخیره شده در حافظه تلفن استفاده نمایید.

بعد از اتصال تلفن به سیستم با استفاده از فن‌آوری بی‌سیم Bluetooth®، شماره تلفن‌های موجود بر روی فهرست‌های کلیه تماس‌ها، تماس‌های دریافتی، تماس‌های خروجی، تماس‌های ناموفق به طور خودکار به فهرست تماس‌ها منتقل می‌شود.

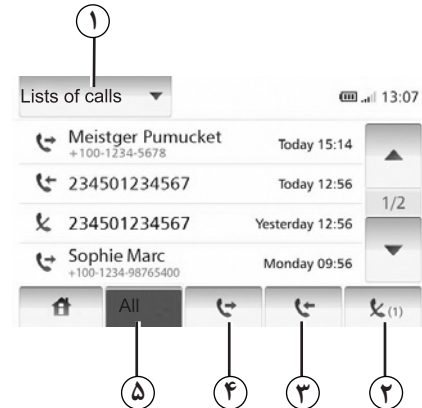
۱ را فشار دهید و سپس «List of calls» را انتخاب نمایید.

برای دسترسی به فهرست کلیه تماس‌ها ۵ را فشار دهید.

برای دسترسی به تماس‌های خروجی ۴ را فشار دهید.

برای دسترسی به تماس‌های دریافتی ۳ را فشار دهید.

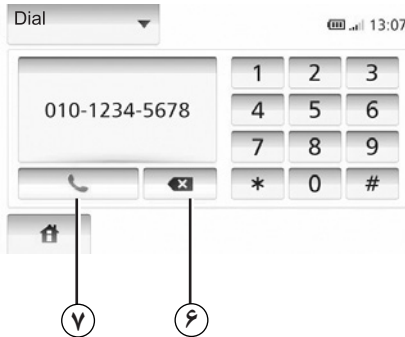
برای دسترسی به تماس‌های ناموفق ۲ را فشار دهید. تماس‌های هر کدام از فهرست‌ها، براساس تاریخ‌های جدیدتر به قدیمی‌تر مرتب می‌شوند. برای برقراری تماس یک مخاطب را انتخاب نمایید.



**شماره‌گیری با استفاده از دفترچه تلفن**  
به قسمت «تماس گرفتن با یکی از شماره‌های دفترچه تلفن» در بخش «دفترچه تلفن» مراجعه کنید.

## برقراری تماس با استفاده از دفترچه تلفن

هنگامی که تلفن متصل است، «Phone Book» را در منوی «Phone device»، فشار دهید. مخاطب (یا در صورتی که مخاطب دارای چند شماره تلفن است، شماره مناسب) را انتخاب کنید. با فشار دادن شماره تلفن مخاطب تماس به طور خودکار برقرار می‌شود.



## شماره‌گیری

۱ را فشار دهید و سپس «Dial» را انتخاب کنید.

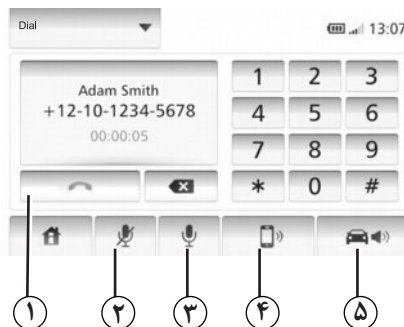
شماره را با استفاده از صفحه کلید اعداد وارد کنید و ۷ را فشار دهید.

برای اصلاح یک عدد، ۶ را فشار دهید. برای پاک کردن کلیه اعداد ۶ را فشار دهید و نگه دارید.

توصیه می‌شود قبل از شماره‌گیری یا جستجوی یک مخاطب خودرو را متوقف کنید.



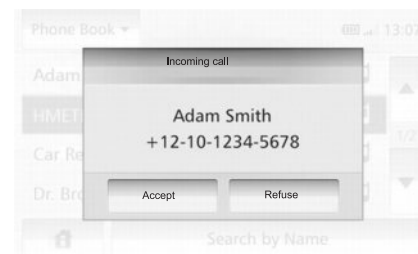




### در هنگام مکالمه

در هنگام مکالمه شما می‌توانید:

- با فشار دادن ۲ یا ۳ میکروفن را روشن/خاموش کنید؛
- با فشار دادن ۱ تماس را قطع کنید؛
- با فشار دادن ۴ صدا را از بلندگوی تلفن بشنوید؛
- با فشار دادن ۵ صدا را از بلندگوهای خودرو بشنوید.



### پاسخگویی به یک تماس

هنگام دریافت یک تماس، صفحه تماس ورودی با کلیه اطلاعات موجود در مورد تماس گیرنده نمایش داده می‌شود:

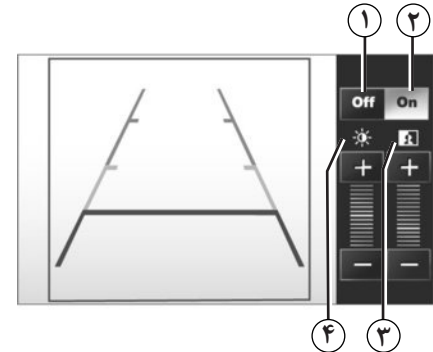
- نام مخاطب (در صورتی که شماره در دفترچه تلفن موجود باشد)؛
- شماره مخاطب؛
- «Unknown» (در صورتی که شماره قابل مشاهده نباشد).

## فعال، غیرفعال کردن نمودار

شما می‌توانید نمایش نمودار را با فشار دادن قسمت‌های ۱ یا ۲ فعال یا غیرفعال کنید.

## تنظیمات

برای تنظیم کنتراست ۳ و نور ۴، «+» یا «-» را فشار دهید.



## عملکرد

با درگیر شدن دنده عقب (و حدود ۵ ثانیه بعد از انتخاب یک دنده دیگر)، نمایی از محیط پیرامونی پشت خودرو را به همراه یک نمودار و دکمه‌های تنظیم نور و کنتراست بر روی صفحه به نمایش در می‌آید.

با رسیدن به منطقه قرمز، از تصویر سپر عقب برای توقف دقیق استفاده کنید.

**تذکر:** مراقب باشید دوربین دنده عقب پوشیده نشده باشد (کشیفی، گل ولای، برف...).

تصویر روی صفحه نمایش وارونه است.

نمودار بازنمایی زمین مسطح است، بنابراین اشیاء عمودی یا اجسامی را که روی زمین قرار گرفته‌اند، نشان نمی‌دهد.

اجسامی که در کناره صفحه نمایش ظاهر می‌شوند می‌توانند تغییر شکل یافته باشند.

در صورت نور زیاد (برف، آفتاب شدید...)، عملکرد دوربین می‌تواند مختل شود.

هنگامی که درب صندوق باز است یا خوب بسته نشده است، پیغام «BOOT OPEN» نمایش داده می‌شود و برحسب سطح خودرو، تصویر دوربین خاموش می‌شود.

این عملکرد یک ابزار کمکی است. بنابراین، در هیچ صورتی، جایگزین هوشیاری، و مسؤولیت راننده نمی‌شود.



راننده باید همیشه در هنگام رانندگی، برای رخدادهای احتمالی و ناگهانی آماده باشد: بنابراین همواره مراقب باشید که هنگام پارک کردن موانع متحرک (از قبیل کودک، حیوان، کالسکه بچه، دوچرخه...) و یا اجسام خیلی کوتاه یا خیلی باریک (جدول با اندازه متوسط، نرده باریک...) وجود نداشته باشند.

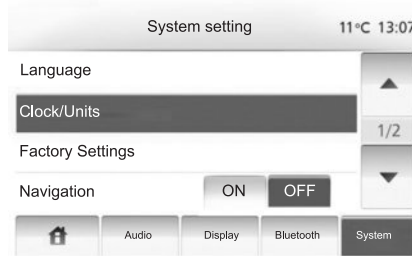
## اطلاعات سیستم تهویه مطبوع

این عملکرد امکان فعال/غیرفعال کردن نمایش اطلاعات سیستم تهویه مطبوع را در هنگام انجام تنظیمات فراهم می‌آورد.

## تنظیم سیستم

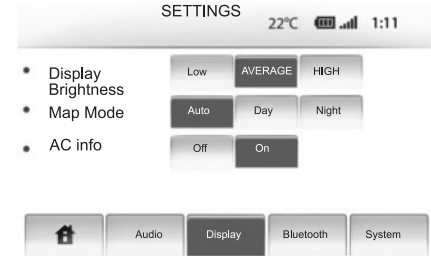
## زبان

این عملکرد امکان تغییر زبان سیستم و راهنمای گویا را فراهم می‌آورد.



## حالت نقشه

- برای بهبود وضعیت دید نقشه در شب و روز، شما می‌توانید ترکیب رنگ‌های نقشه را تغییر دهید.
- Auto : صفحه نقشه توسط GPS نمایش داده می‌شود. تبدیل نور به روز یا شب، متناسب با روشن بودن چراغ‌های جلو، به صورت خودکار انجام می‌شود.
- Day : نقشه همیشه با رنگ‌های درخشان نمایش داده می‌شود.
- Night : نقشه همیشه با رنگ‌های تیره‌تر نمایش داده می‌شود.



برای دسترسی به پارامترهای سیستم:

- «Home»، «SETTING» را فشار دهید؛
- منو را در پایین صفحه فشار دهید؛
- یک مورد را انتخاب کنید.

## تنظیم صفحه نمایش

## روشنایی نمایشگر

شما می‌توانید روشنایی صفحه نمایش را تنظیم کنید. روشنایی صفحه نمایش را روی AVERAGE, Low (متوسط) یا HIGH تنظیم کنید.

## ساعت

این عملکرد امکان تنظیم نمایش ساعت به صورت ۱۲ ساعت یا ۲۴ ساعت را فراهم می‌آورد.

تذکر: ساعت به طور خودکار توسط GPS تنظیم می‌شود، بنابراین جهت مشاهده وقت محلی، نقشه‌های کشوری که در آن قرار دارید باید موجود باشد.

برای تنظیم ساعت به صورت دستی، «Clock/Units» و سپس «Time Setting» را فشار دهید.

## واحدها

این عملکرد امکان تنظیم واحد اندازه‌گیری مسافت را بر روی سیستم ناوبری فراهم می‌آورد. شما می‌توانید واحد «km» یا «mils» را انتخاب نمایید.

## تنظیمات کارخانه

این عملکرد امکان بازگرداندن تنظیمات مختلف را به حالت اولیه فراهم می‌آورد.

- All: کلیه تنظیمات به حالت اولیه برگردانده می‌شوند.
- Phone: تنظیمات مربوط به تلفن به حالت اولیه برگردانده می‌شود.
- Navigation: تنظیمات ناوبری به حالت اولیه برگردانده می‌شود.
- Audio/Media/Radio: تنظیمات مربوط به صدا/منبع پخش/رادیو به حالت اولیه برگردانده می‌شود.

## System Version

این عملکرد امکان بررسی نسخه نرم افزار سیستم را فراهم می‌آورد.

## تنظیم صدا

به بخش «تنظیم صدا» مراجعه کنید.

## تنظیم Bluetooth

به فصل «همه‌نگی/الگو همه‌نگی دستگاه‌های Bluetooth®» مراجعه کنید.



### ضمانت به روز بودن نقشه

پس از تحویل گرفتن خودروی نو، شما حداکثر ۹۰ روز فرصت دارید تا نقشه را به صورت رایگان به روزرسانی نمایید. بعد از سپری شدن این مدت، برای به روزرسانی‌ها باید مبلغی پرداخت شود.

تصاویر صفحه نمایش‌های این دفترچه راهنما با صفحه نمایش‌های اصلی منطبق نیستند.

### نصب نرم‌افزار

Naviextras Toolbox را با چند کلیک روی کامپیوتر خود نصب کنید. Toolbox را می‌توانید از وبسایت شرکت سازنده دانلود کنید.

بعد از دانلود فایل نصب، روی آن دو بار کلیک کنید تا نصب نرم‌افزار شروع شود. دستورالعمل‌های روی صفحه را دنبال کنید.

### ایجاد یک حساب اینترنتی

برای داخل شدن به سیستم، روی «Not logged in» در نوار ابزار بالای صفحه یا روی دکمه «Log in» در صفحه اصلی Toolbox کلیک کنید. در صورتی که در وبسایت Naviextras.com ثبت نام نکرده‌اید، می‌توانید با استفاده از دکمه «Register» در صفحه اصلی Toolbox به آسانی این کار را انجام دهید.



حافظه USB را برای انجام عملیات زیر به یک کامپیوتر متصل به اینترنت وصل کنید:

- به روزرسانی نقشه؛
- به روزرسانی سیستم؛
- خرید نقشه‌های جدید؛
- به روزرسانی نقاط مهم POI.

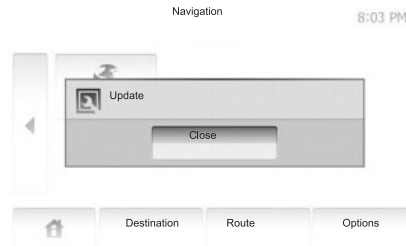
**ثبت سیستم به وسیله Toolbox**

برای به ثبت رساندن سیستم ناوبری در پروفایل کاربری خود، شما باید ابتدا حافظه USB خالی را به سیستم ناوبری متصل کنید.

**تذکر:** برای اتصال حافظه USB، به فصل «سیستم ناوبری»، به خصوص بخش «اتصال حافظه USB» مراجعه کنید.

**تذکر:** حافظه USB همراه سیستم عرضه نشده است.

**تذکر:** توصیه می‌شود از حافظه USB با گنجایش حداقل ۴GB استفاده نمایید.



بعد از اتصال حافظه USB به سیستم ناوبری،  
«NAV» < «Options» < «Map update» و در صفحه  
دوم «Options» < «Update» را انتخاب نمایید.

این عملیات، نشانه‌ای از سیستم ناوبری شما بر روی  
حافظه USB به جا می‌گذارد که با استفاده از آن  
Toolbox می‌تواند سیستم را در حساب کاربری شما  
ثبت نموده و به روزرسانی‌های موجود برای سیستم  
را شناسایی نماید.

حافظه USB را به کامپیوتر خود وصل کنید (کامپیوتر  
باید به اینترنت متصل باشد). هنگامی که سیستم با  
موفقیت متصل شد و Toolbox آن را در فهرست  
سیستم‌های پشتیبانی شده پیدا کرد، نام سیستم (یا  
نرم‌افزار) در بالای پنجره Toolbox ظاهر می‌شود.

در صورتی که دستورالعمل‌ها را دنبال کرده و حافظه  
USB را متصل نموده باشید، سیستم در پروفایل  
کاربری شما ثبت شده است.

## دانلود کردن به روزرسانی‌ها بر روی حافظه USB

در صورت خرید اقلام رایگان یا غیر رایگان، دکمه به روزرسانی را در نوار منوی سمت چپ Toolbox فشار دهید.

با فشار دادن دکمه به روزرسانی پنجره‌ای باز می‌شود که کلیه به روزرسانی‌های موجود در آن نشان داده می‌شود، از جمله:

- اقلامی که شما خریداری کرده‌اید اما هنوز نصب نشده‌اند (به روزرسانی یا ابزارهای اضافی)؛
- به روزرسانی و ابزارهای اضافی رایگانی که شما از طریق کاتالوگ برای نصب انتخاب کرده‌اید؛
- به روزرسانی‌های سیستم (در صورت وجود نسخه جدیدتر)؛
- و به روزرسانی‌های خاص رایگان.

کلیه به روزرسانی‌های موجود، بر حسب منطقه، در یک فهرست و بر روی نقشه جهان نشان داده می‌شوند.

به صورت پیش فرض، کلیه موارد مربوط به تمامی مناطق برای نصب انتخاب شده‌اند.

در صورتی که مایل به نصب یک منطقه نیستید، علامت کنار آن را در جدول بردارید. بعد از بررسی جدول، دکمه Install را در پایین صفحه کلیک کنید تا مرحله نصب شروع شود.

در صورتی که موارد انتخاب شده از حداکثر ظرفیت سیستم ناوبری بیشتر باشد، Toolbox شما را از این موضوع آگاه می‌کند. در این صورت، شما می‌توانید اقلامی را که باید برای رعایت ظرفیت حافظه سیستم نصب یا حذف شوند، انتخاب کنید.

حتی زمانی که مواردی را از سیستم پاک می‌کنید، همچنان مالک آنها هستید و می‌توانید بعداً به صورت رایگان روی سیستم نصب کنید.

Toolbox شروع به دانلود و نصب به روزرسانی‌های انتخاب شده می‌نماید. لطفاً تا دریافت پیغام اتمام عملیات منتظر بمانید.

هنگام انجام به روزرسانی از جدا کردن حافظه USB و خاموش کردن دستگاه خودداری نمایید.



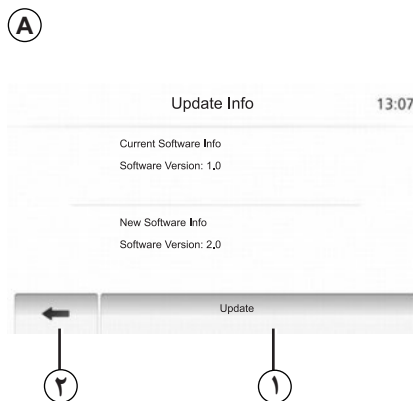
در برخی کشورها، دانلود و نصب برنامه هشدار دوربین کنترل سرعت غیر قانونی است و می‌تواند پیگرد قانونی به دنبال داشته باشد.

## به روزرسانی سیستم و نقشه

بعد از اتمام دانلود، حافظه USB را می‌توانید از کامپیوتر جدا کنید. حافظه USB را در پریز USB سیستم نوبری قرار دهید.

هنگامی که سیستم روشن باشد، به روزرسانی‌های موجود بر روی حافظه USB را به طور خودکار تشخیص داده و پیشنهاد به روزرسانی سیستم یا نقشه‌های موجود را می‌دهد.

**تذکر:** دانلود و نصب به روزرسانی سیستم فقط در صورتی امکان پذیر است که نسخه جدیدتری موجود باشد.



– با اتصال حافظه USB، صفحه **A** به صورت خودکار به نمایش درمی‌آید.

– برای شروع به روزرسانی ۱ را فشار دهید. برای بازگشت به صفحه قبل ۲ را فشار دهید.

فرآیند به روزرسانی به صورت خودکار آغاز می‌شود. در طول فرآیند به روزرسانی هیچ‌یک از عملکردهای سیستم را مورد استفاده قرار ندهید.

بعد از اتمام به روزرسانی، سیستم نوبری با کلیه عملکردهای جدید و به روزرسانی شده، مجدداً راه‌اندازی می‌شود.

ممکن است سیستم در طول فرآیند به روزرسانی به طور خودکار مجدداً راه‌اندازی شود. لطفاً صبر کنید تا صفحه رادیو به نمایش درآید.

در صورت قطع ناخواسته به روزرسانی، فرآیند را مجدداً از ابتدا شروع کنید.

در برخی موارد ممکن است جاده‌ها تغییر کرده باشند و نقشه‌ها هنوز به روزرسانی نشده باشند.



| سیستم   |   |   |
|---|---|---|
| شرح   | علت   | راه حل  |
| هیچ تصویری نشان داده نمی‌شود.                         | صفحه نمایش در حالت standby قرار دارد.           | بررسی کنید صفحه نمایش در حالت standby قرار ندارد. |
|   | سیستم فعال نیست.                                | دمای داخل خودرو بیش از حد پایین یا بالا است.      |
| صدایی شنیده نمی‌شود.                                  | حجم صدا بر روی حداقل یا حالت قطع صدا قرار دارد. | صدا را زیاد کنید یا قطع صدا را غیر فعال نمایید.   |
| از بلندگوهای چپ، راست، جلو و عقب صدایی شنیده نمی‌شود. | تنظیمات balance یا fader صحیح نیست.             | تنظیم balance یا fader را اصلاح کنید.             |

| ناوبری   |  |  |
|--|--|--|
| شرح  | علت  | راه حل   |
| صدایی شنیده نمی‌شود.   | حجم صدا در منوی «Navigation» بر روی حداقل یا حالت قطع صدا قرار داده شده است. | صدا را زیاد کنید («Options» در منوی «Navigation») یا قطع صدا را غیر فعال نمایید.<br>صدا در حالت می‌تواند در هنگام پخش راهنمای گویا تنظیم شود |
| موقعیت خودرو بر روی نمایشگر با موقعیت واقعی آن مطابقت ندارد. | موقعیت یابی اشتباه خودرو به دلیل سیگنال‌های دریافتی GPS.                     | خودرو را حرکت دهید تا دریافت سیگنال‌های GPS بهتر شود.  |
| جهت نمایش داده شده بر روی صفحه با وضعیت جاده مطابقت ندارد.   | نسخه نرم افزار سیستم قدیمی است.  | آخرین نسخه نرم افزار سیستم را دریافت کنید.   |
| برخی موارد منو قابل استفاده نیستند.                          | برحسب عملکرد انتخاب شده، برخی موارد قابل استفاده نیستند.                     |  |

| ناوبری   |   |  |
|--|---|--|
| شرح  | علت   | راه حل   |
| راهنمای گویا موجود نیست.   | سیستم ناوبری تقاطع را مورد توجه قرار نمی‌دهد.<br>راهنمای گویا غیر فعال است. | صدا را زیاد کنید.<br>مطمئن شوید راهنمای گویا فعال است. |
| دستورالعمل‌های راهنمای گویا با واقعیت مطابقت ندارد.                    | راهنمای گویا می‌تواند برحسب شرایط محیط تغییر کند.                           | مطابق شرایط واقعی رانندگی کنید.                        |
| مسیر پیشنهاد شده به مقصد مورد نظر منتهی نمی‌شود یا از آن آغاز نمی‌گردد | مقصد هنوز توسط سیستم شناسایی نشده است                                       | جاده‌ای را در نزدیکی مقصد مورد نظر وارد کنید.          |

| تلفن                               |   |   |
|------------------------------------|---|---|
| شرح                                | علت   | راه حل  |
| هیچ نوع صدا یا زنگی شنیده نمی‌شود. | تلفن همراه به سیستم متصل نیست.<br>حجم صدا بر روی حداقل یا حالت قطع صدا قرار دارد. | مطمئن شوید تلفن همراه به سیستم متصل است.<br>صدا را زیاد کنید یا قطع صدا را غیر فعال نمایید. |
| برقراری تماس غیر ممکن است.         | تلفن همراه به سیستم متصل نیست.<br>صفحه کلید تلفن قفل است.                         | مطمئن شوید تلفن همراه به سیستم متصل است.<br>قفل صفحه کلید تلفن را باز کنید.                 |

|                      |         |
|----------------------|---------|
| ج                    |         |
| جزئیات مسیر          | ۳۰ ← ۳۴ |
| جلو یا عقب بردن سریع | ۱۶      |
| GPS                  |         |
| گیرنده               | ۲۰، ۴۱  |
| دریافت               | ۲۰      |

|                         |         |
|-------------------------|---------|
| ح                       |         |
| حافظه USB               | ۵۲ ← ۵۵ |
| حالت 3D/2D              | ۳۰      |
| حالت دستی               | ۱۳      |
| حالت فهرست              | ۳۴      |
| حالت پیش فرض            | ۱۳ ← ۱۵ |
| حجم صدا                 | ۱۲      |
| حجم صدای وابسته به سرعت | ۱۲      |
| حجم صدای تماس           | ۱۲      |

|            |   |
|------------|---|
| خ          |   |
| خاموش کردن | ۹ |

|                                |           |
|--------------------------------|-----------|
| د                              |           |
| دامنه طول موج                  | ۱۳ ← ۱۵   |
| دریافت تماس                    | ۴۸        |
| دستگاه پخش قابل حمل Bluetooth® |           |
| هماهنگ‌سازی                    | ۱۷        |
| حذف دستگاه                     | ۱۷        |
| دفترچه تلفن                    | ۲۷، ۳۶-۳۷ |

|                          |         |
|--------------------------|---------|
| ذ                        |         |
| ذخیره یک ایستگاه رادیویی | ۱۳ ← ۱۵ |

|     |       |
|-----|-------|
| ر   |       |
| RDS | ۴، ۱۵ |

|                 |         |
|-----------------|---------|
| الف             |         |
| اتصال Bluetooth | ۴۵      |
| اتصال تلفن      | ۴۵      |
| انحراف مسیر     | ۳۰ ← ۳۴ |
| AUX             | ۱۶ ← ۱۸ |

|                      |            |
|----------------------|------------|
| ب                    |            |
| BALANCE              | ۱۹         |
| BASS                 | ۱۹         |
| برقراری تماس         | ۴۶         |
| بروز ایراد در عملکرد | ۵۶-۵۷      |
| Bluetooth®           | ۴۳، ۴۵، ۴۶ |

|                  |             |
|------------------|-------------|
| پ                |             |
| پاسخگویی به تماس | ۴۸          |
| پریز Jack        | ۱۸          |
| پریز USB         | ۱۷، ۵۲ ← ۵۵ |
| POI              | ۲۵-۲۶، ۳۵   |

|                    |                |
|--------------------|----------------|
| ت                  |                |
| تأیید مقصد         | ۲۸-۲۹          |
| تجهیزات صوتی اضافی | ۱۶ ← ۱۸        |
| treble             | ۱۹             |
| تماس               | ۴۷             |
| تنظیم              | ۱۹             |
| تنظیمات            | ۳۹ ← ۴۱، ۵۰-۵۱ |
| BALANCE            | ۱۹             |
| fader              | ۱۹             |
| روشنایی            | ۹              |
| صدا                | ۱۹             |
| ناوبری             | ۳۹ ← ۴۱        |

|             |                  |
|-------------|------------------|
| ن           | ناوبری           |
| ۳۰          | فعال سازی        |
| ۳۴          | لغو مسیر         |
| ۳۵ ← ۳۰     | نقشه             |
| ۳۴ ← ۳۰     | صدا              |
| ۳۵، ۲۶ - ۲۵ | نقاط مهم         |
| ۳۵          | نقشه ناوبری      |
|             | نقشه             |
| ۲۰          | نقشه دیجیتال     |
| ۳۵، ۲۱      | نمایش            |
| ۲۱          | مقیاس            |
| ۳۸، ۳۵      | تنظیمات          |
| ه           |                  |
| ۴۳          | هماهنگ سازی تلفن |
| ۱۷          | هنرمند           |
| و           |                  |
| ۲۴          | وارد کردن آدرس   |
| ۵۵ ← ۵۲     | USB              |
| ۱۶          | WMA              |

|                  |                   |
|------------------|-------------------|
| س                | ساعت              |
| ۵۰               | نمایشگر           |
|                  | سیستم             |
| ۵۵ ← ۵۲          | به روز رسانی      |
| ش                |                   |
| ۴۶               | شماره مورد علاقه  |
| ۴۷               | شماره گیری        |
| ص                |                   |
|                  | صفحه              |
| ۹                | نمایش             |
| ۳۴ ← ۳۰          | صفحه نمایش ناوبری |
| ۳۵ ← ۳۰          | صفحه ناوبری       |
| ۳۵               | تنظیمات           |
| ع                |                   |
| ۹                | عملکرد            |
| ف                |                   |
| ۱۹               | FADER             |
| ۴۶               | فهرست مخاطبان     |
| ق                |                   |
| ۱۲               | قطع صدا           |
| ۴۴               | قطع هماهنگی تلفن  |
| م                |                   |
| ۳۷ - ۳۶، ۲۹ ← ۲۴ | مقصد              |
| ۱۵ ← ۱۳          | موج های FM/LW/MW  |



شرکت ایران خودرو (سهامی عام)  
کیلومتر ۱۴ جاده مخصوص کرج  
صندوق پستی: ۱۱۱ - ۱۳۸۹۵ ، تهران، ایران  
تلفن: ۰۲۱ - ۴۸۹۰۱  
امداد خودرو ایران: ۰۹۶۴۴ و ۸۸۶۱۲۱۲۱ - ۰۲۱  
نمابر: ۴۴۹۳۴۰۰۰ - ۰۲۱ و ۴۴۹۳۴۰۰۱ - ۰۲۱  
مرکز پیام کوتاه: ۳۰۰۳ (+۹۸)  
مرکز ارتباط با مشتری: ۸۲۲۷۷ - ۰۲۱  
پست الکترونیکی: [irankhodro@ikco.ir](mailto:irankhodro@ikco.ir)  
پست الکترونیکی مرکز ارتباط با مشتری: [customer@ikco.ir](mailto:customer@ikco.ir)  
پایگاه اینترنتی: [www.ikco.ir](http://www.ikco.ir)